

ABONNE M<sup>SE</sup>

ANC<sup>NE</sup> MON SIVR

LA DEYANT L'AVENUE DE ST C

LE BOUL

54 RUE DE LA PAROI

VERSAILLES

M  
15027  
1313276





# BABOLIN

OPÉRA-COMIQUE

en trois actes

DE

PAUL FERRIER et JULES PREVEL

*Musique de*

## LOUIS VARNEY

Paris, CHOUDENS Père & Fils, Editeurs.  
265, Rue St Honoré (Près l'Assomption)

*Propriété pour tous pays*

Droits réservés

*Imp. Rouquet, Paris*

PARTITION Chant & Piano transcrite par L. ROQUES

## AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

**CHOUDENS**

PÈRE et FILS.

---

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois<sup>(1)</sup> et aux traités passés avec nos auteurs,<sup>(2)</sup> nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

**CHOUDENS**

PÈRE et FILS.

---

<sup>(1)</sup> Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1855.

*Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes.* (CODE PÉNAL)

<sup>(2)</sup> Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

*LES AUTEURS.*

---

## NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

*(Traduction réservée)*

A.C. 5\*

Closed Shelf  
M  
1503  
V31BaR

626627

# BABOLIN

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES.

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre des Nouveautés, le 19 Mars 1884.

|                        |                                      |                         |                             |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| <i>Personnages:</i>    | <i>Artistes:</i>                     | <i>Personnages:</i>     | <i>Artistes:</i>            |
| <b>Elvérine</b> .....  | M <sup>mes</sup> VAILLANT-COUTURIER. | <b>Karamatoff</b> ..... | M <sup>rs</sup> BERTHELIER. |
| <b>Mirane</b> .....    | JULIETTE DARCOURT.                   | <b>Lorenzo</b> .....    | MORLET.                     |
| <b>Bagatella</b> ..... | MILY-MEYER.                          | <b>Mélissen</b> .....   | ALBERT BRASSEUR.            |

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentations,  
s'adresser à M<sup>rs</sup> CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de BABOLIN, pour tous pays.

|                                      |  |     |
|--------------------------------------|--|-----|
| OUVERTURE.....                       |  | 1   |
| <b>ACTE I.</b>                       |  |     |
| 1. INTRODUCTION.....                 | <i>Vivent les mariés!</i> .....  | 9   |
| 1. CHANSON.....                      | <i>Où cours-tu de la sorte</i> ..... (Elvérine).....                       | 17  |
| 2. ORAGE ET ENSEMBLE.....            | <i>Mais, écoutez dans la montagne</i> .....                                | 23  |
| 2. COUPLETS DE LA SALIÈRE.....       | <i>C'est un présage désastreux</i> ..... (Elvérine).....                   | 34  |
| 3. SCÈNE.....                        | <i>My voicil, juste ciel!</i> ..... (Mélissen, Lorenzo).....               | 36  |
| 3. LÉGENDE DE BABOLIN.....           | <i>Bon vivant, sociable</i> .....  | 39  |
| 4. MADRIGAL.....                     | <i>Elle est charmante</i> ..... (Lorenzo).....                             | 42  |
| 5. DUETTO.....                       | <i>Demeurons sans lumière</i> ..... (Elvérine, Lorenzo).....               | 46  |
| 6. ENSEMBLE.....                     | <i>Il faut s'arrêter là</i> ..... (Karamatoff, Chœur).....                 | 55  |
| 7. COUPLETS.....                     | <i>Membrasser, voulez-vous vous taire</i> , (Elvérine).....                | 63  |
| 8. FINAL.....                        | <i>Qu'est-ce donc?</i> .....   | 67  |
| <b>ACTE II.</b>                      |  |     |
| ENTRACTE.....                        |  | 84  |
| 9. CHŒUR.....                        | <i>Dormez maîtresse</i> ..... (Mirane, Bagatella, Chœur).....              | 86  |
| 9. AIR.....                          | <i>Car j'ai beau faire</i> ..... (Mirane).....                             | 90  |
| 10. DUETTO.....                      | <i>Il a grand air et sa tournure</i> ..... (Mirane, Bagatella).....        | 96  |
| 11. CHŒUR.....                       | <i>Honneur et gloire au grand chanteur!</i> .....                          | 99  |
| 11. ENSEMBLE.....                    | <i>Ah! sur sa figure</i> .....   | 104 |
| 11. RONDEAU.....                     | <i>Ah! madame la princesse</i> ..... (Elvérine).....                       | 118 |
| 12. DUO.....                         | <i>Il est bien convenu princesse</i> ..... (Mirane, Lorenzo).....          | 124 |
| 12. SÉRÉNADE.....                    | <i>Veux-tu d'un amour</i> ..... (Lorenzo).....                             | 128 |
| 13. COUPLETS ALGÈBRIQUES.....        | <i>C'est une formule algébrique</i> ..... (Karamatoff).....                | 158 |
| 14. ROMANCE.....                     | <i>Demandez-moi pourquoi je l'aime tant</i> , (Elvérine).....              | 140 |
| 15. TERZETTO.....                    | <i>Sa devise?</i> ..... (Elvérine, Bagat. Lor.).....                       | 142 |
| 16. FINAL.....                       | <i>Sonnez pour cet heureux hymen</i> .....                                 | 151 |
| <b>ACTE III.</b>                     |  |     |
| ENTRACTE.....                        |  | 176 |
| 17. CHŒUR.....                       | <i>Sur cette tour où le malade gite</i> .....                              | 178 |
| 17. ENSEMBLE.....                    | <i>Si sa voir n'est meilleure</i> .....                                    | 181 |
| 17. COUPLETS DES CORDES VOCALES..... | <i>Il a dans le larynx</i> ..... (Karamatoff).....                         | 185 |
| 18. COUPLETS-DUETTO.....             | <i>D'abord il me prend par la taille</i> ..... (Elvérine, Karamatoff)..... | 190 |
| 19. COUPLETS DE L'INCONNU.....       | <i>Sur le fait de mon amoureux</i> ..... (Bagatella).....                  | 192 |
| 20. TERZETTO.....                    | <i>Veux-tu de l'amour</i> ..... (Mirane, Bagat. Lor.).....                 | 194 |
| 21. COUPLETS.....                    | <i>Je suis un démon familier</i> ..... (Lorenzo).....                      | 206 |
| 22. COUPLETS DES SOUVENIRS.....      | <i>Ah! quelle audace sans pareille!</i> ..... (Elvérine, Mélissen).....    | 208 |
| 23. FINAL.....                       | <i>Le général est en cotère</i> .....                                      | 214 |



# OUVERTURE.

Mouvt de Valse.

PIANO.

*ff*

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of five systems of music. The first system begins with a forte fortissimo (*ff*) dynamic. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a piano (*p*) dynamic. The fourth and fifth systems both include a decrescendo (*dim.*) marking. The score is written in a grand staff format, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff, connected by a brace on the left. The music is characterized by a waltz-like feel with a steady bass line and a melodic line in the treble.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). Time signature: 3/4. Dynamics: *p*. The melody in the treble clef consists of quarter notes and eighth notes. The bass clef provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Dynamics: *più f*. The melody in the treble clef features a series of eighth notes with slurs. The bass clef continues with harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. The melody in the treble clef consists of half notes and quarter notes with slurs. The bass clef features chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Tempo: *And<sup>te</sup> non troppo.* Dynamics: *p*. The melody in the treble clef includes triplet eighth notes. The bass clef provides harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp. The melody in the treble clef features triplet eighth notes and slurs. The bass clef continues with harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp. Dynamics: *rit.*. The melody in the treble clef includes triplet eighth notes and slurs. The bass clef features chords and moving lines.



a Tempo.

First system of musical notation for 'a Tempo.' It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble with slurs and a bass line with chords and some eighth-note patterns. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Second system of musical notation for 'a Tempo.' It continues the grand staff from the first system, maintaining the same melodic and harmonic structure.

Third system of musical notation for 'a Tempo.' It continues the grand staff. A dynamic marking of *p* appears in the second measure, and *poco cresc.* is written in the fourth measure.

1<sup>o</sup> Tempo.

First system of musical notation for '1<sup>o</sup> Tempo.' It begins with a *rit.* marking. The key signature changes to two flats (Bb). The music features a melodic line in the treble with slurs and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation for '1<sup>o</sup> Tempo.' It continues the grand staff in the new key signature, featuring a melodic line in the treble and a bass line with chords.

All<sup>o</sup> moderato.

First system of musical notation for 'All<sup>o</sup> moderato.' The key signature is two flats (Bb). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords. A dynamic marking of *p* is present in the final measure, which is marked with a 2/4 time signature.

*un poco rall. e dim.*

**a Tempo.**

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a half note chord in the bass and a half note in the treble. The treble staff features a series of eighth-note chords. Dynamic markings include *mf* in the middle of the system and *p* at the end.

The second system continues the piece with eighth-note patterns in both the treble and bass staves. The bass line consists of chords moving in a stepwise fashion, while the treble line has a more active eighth-note melody.

The third system shows a continuation of the eighth-note patterns. A *mf* dynamic marking is present in the bass staff. The treble staff continues with its eighth-note accompaniment.

The fourth system features a dense texture of eighth notes in both staves. The bass staff has a steady accompaniment of chords, while the treble staff has a more complex eighth-note melody.

The fifth system includes a *f* dynamic marking in the bass staff. The music continues with eighth-note patterns, showing a slight increase in intensity.

The sixth system concludes the piece with eighth-note patterns in both staves. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff provides a steady accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The piece begins with a *ff* (fortissimo) dynamic. The right hand features a series of chords and melodic fragments, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. Continuation of the first system, maintaining the *ff* dynamic and the same rhythmic and harmonic patterns.

Mouvt de Valse.

Third system of musical notation. The tempo and mood change to "Mouvt de Valse" (Moderate Waltz). The right hand has a more melodic line with some slurs, and the left hand continues with a steady accompaniment. The time signature changes to 3/4.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The left hand is mostly silent, with a few notes in the final measure. The dynamic is marked *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The left hand is mostly silent.

Pressez.

Sixth system of musical notation. The tempo is marked "Pressez" (Accelerate). The right hand has a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The left hand is mostly silent. The dynamic is marked *rit.* (ritardando).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata over the fifth. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The system concludes with a change in tempo and meter, indicated by the marking **1<sup>o</sup> Tempo.** and a new time signature of 2/4. A dynamic marking of *p* is present in the first measure of the new section.

*un poco rall. e dim.*

**a Tempo.**

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a series of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *mf* is placed above the right hand. The system concludes with a dynamic marking of *p* in the right hand.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns in both hands, maintaining the two-flat key signature.

The third system features a more active right hand with sixteenth-note passages. A dynamic marking of *mf* is placed above the right hand.

The fourth system shows a continuation of the sixteenth-note passages in the right hand, with a more complex bass line.

The fifth system continues the intricate rhythmic patterns, with the right hand playing rapid sixteenth-note runs.

The sixth system concludes the piece with a dynamic marking of *f* in the left hand. The right hand continues with sixteenth-note passages. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure.

Second system of musical notation. The instruction *sans ralentir.* (without slowing down) is written above the treble staff. The notation continues with similar rhythmic patterns and chordal accompaniment.

Third system of musical notation. A measure rest in the treble staff is indicated by a dashed line and the number 8. The bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The piece continues with the same melodic and harmonic textures as the previous systems.

Pressez jusqu'à la fin.

Fifth system of musical notation. The tempo instruction *Pressez jusqu'à la fin.* (Press forward until the end) is placed above the staff. The time signature changes to 2/4, and the music becomes more rhythmic and driving.

Sixth system of musical notation. The piece concludes with a final chord and a *sec.* (staccato) marking. The bass staff features a series of chords with staccato marks.

**INTRODUCTION.**

**CHANSON, ORAGE ET ENSEMBLE.**

ELVÉRINE, MÉLISSÈN, KOBALT, CHOEUR.

**N<sup>o</sup> 1.**

**Allegro.**

**PIANO.**

**ff**

The musical score consists of several systems. The first system is for the piano accompaniment, marked **PIANO.** and **ff**, in a key signature of two flats and 6/8 time. The tempo is **Allegro.** The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a more active bass line in the left hand. The second system continues the piano accompaniment, with the word **cre** appearing in the right hand and **scen** in the left hand. The third system also continues the piano accompaniment, with the word **do.** appearing in the left hand. The fourth system introduces the vocal parts: **Sop.** (Soprano), **Ten.** (Tenor), and **Bassi.** (Basses). The lyrics for all parts are **Vivent, vivent les ma-ri-és!** The Soprano and Tenor parts are marked **f**. The Basses part is marked **f** and includes the instruction **KOBALT avec les Basses.** The fifth system continues the vocal parts and the piano accompaniment.

Trinquons, trin-quons à la bon-ne franquet - te Et le verre en main

Trin - quons à la bon-ne franquet - te Et le verre en main

Trin - quons à la bon-ne franquet - te Et le verre en main

*ff*

fai-sont fê - te Aux vins exquis et va-ri -és, Aux vins exquis et va-ri -

fai-sont fê - te Aux vins exquis et va-ri -és, Aux vins exquis et va-ri -

fai-sont fê - te Aux vins exquis et va-ri -és, Aux vins exquis et va-ri -

*p*

-és. Vi - vent, vivent les ma - ri - és! Vi - vent vivent les ma - ri -

-és. Vi - vent, vivent les ma - ri - és! Vi - vent vivent les ma - ri -

-és. Vi - vent, vivent les ma - ri - és! Vi - vent vivent les ma - ri -

*ff*



ELVERINE.

En - core une part de ga -  
 -és!  
 -és!  
 -és!

*p*

KOBALT.

\_let - te mon - sieur Ko - balt. Bien - volon -

Ko.  
 \_tiers!  
 Sop.  
 Encor, en - cor! encor, en - cor!  
 Ten.  
 Encor, en - cor! encor, en - cor!  
 Bassi.  
 Encor, en - cor! encor, en - cor!

*mf* *f* *mf* *p*

MELI.

C'est mon tri - om - phe Et

M. grâce à sa re - cet - te Notre for -

M. - tune avant peu se - ra - fai - te A l'au - berge du Fai - san d'or. \_\_\_\_\_

Sop.  
Vi - vent, vi - vent les ma - ri - és! Trin - quons, trin - quons à la bonne franquet - te

Ten.  
Vi - vent, vi - vent les ma - ri - és! Trin - quons à la bonne franquet - te

Bassi.  
Vi - vent, vi - vent les ma - ri - és! Trin - quons à la bonne franquet - te

Et le verre en main fai - sons fê - te Aux vins exquis et va - ri - és, Aux

Et le verre en main fai - sons fê - te Aux vins exquis et va - ri - és, Aux

Et le verre en main fai - sons fê - te Aux vins exquis et va - ri - és, Aux

*p*

vins exquis et vari - és. Vivent, vivent les mari - és! Vi - vent, vivent les ma - ri -

vins exquis et vari - és. Vivent, vivent les mari - és! Vi - vent, vivent les ma - ri -

vins exquis et vari - és. Vivent, vivent les mari - és! Vi - vent, vivent les ma - ri -

*ff*

-és! Vi - vent, vivent les ma - ri - és, Vi - vent, vivent les ma - ri - és! —

-és! Vi - vent, vivent les ma - ri - és, Vi - vent, vivent les ma - ri - és! —

-és! Vi - vent, vivent les ma - ri - és, Vi - vent, vivent les ma - ri - és! —

*ff*

KOBALT.

Più lento.

Musical score for Kobalt, piano accompaniment. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Più lento.' The lyrics 'Mais au dessert l'usage veut qu'on' are written above the staff.

ELVER.

Musical score for Elver and Méli, vocal parts. It includes a vocal line for Elver and a bass line for Méli. The lyrics are 'Adressez-vous à mon ma-ri.' and 'chan-te? Mé- chan-te je ne sais'. The piano accompaniment continues below.

Musical score for Méli, vocal part. The lyrics are 'pas, d'abord. Et j'ai se-con-de-ment U-ne paille en mon di-a-'. The piano accompaniment is shown below.

Musical score for Elver, Soprano, Tenor, and Bass, vocal parts. The lyrics are '-mant, Mais toi, chante. Quoi donc? quoi' and 'Oui chante Elvé-ri - ne.'. The piano accompaniment is shown below.

E.  
 donc? J'ai dis cent foistout ce que je sa\_vais. \_\_\_\_\_  
 Melli.  
 Bah! les plus vieux re.

M.  
 frains sont-ils les plus mau\_vais. Dis la chanson de Barbe\_ri - ne  
 Sop. *p*  
 Aussi  
 Ten. *p*  
 Aussi  
 Bassi. *p*  
 Aussi  
 (éclairs et tonnerre très loin)  
*pp* *pp*

bien le ciel obs\_cur - ci Et l'o - ra - ge qui dé - ja gron\_de Vont dis -  
 bien le ciel obs\_cur - ci Et l'o - ra - ge qui dé - ja gron\_de Vont dis -  
 bien le ciel obs\_cur - ci Et l'o - ra - ge qui dé - ja gron\_de Vont dis -

-per - ser tout vo - tre mon - de Em - pres - sé de sor - tir d'i -

-per - ser tout vo - tre mon - de Em - pres - sé de sor - tir d'i -

-per - ser tout vo - tre mon - de Em - pres - sé de sor - tir d'i -

-ci. Vi - te la derniè - re ronde, La chan.

-ci. Vi - te la derniè - re ronde, La chan.

-ci. Vi - te la derniè - re ronde, La chan.

ELVER.  
Je ne me fais plus pri - er.

-son de l'è - tri - er.

-son de l'è - tri - er.

-son de l'è - tri - er.

CHANSON.

All<sup>o</sup> giocoso.

Piano introduction for the song 'CHANSON.' The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a lively, playful character as indicated by the tempo marking 'All<sup>o</sup> giocoso.' The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

ELVERINE.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Musical notation for the first line of the song, including piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "Où cours-tu de la". The piano accompaniment continues from the introduction, with the right hand playing chords and eighth notes, and the left hand playing a steady accompaniment of chords and eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Musical notation for the second line of the song, including piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "sor - te Bel - le par ce sen - tier? Beau ca - va - lier je porte Au bourg i - ci". The piano accompaniment continues from the previous line, with the right hand playing chords and eighth notes, and the left hand playing a steady accompaniment of chords and eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Musical notation for the third line of the song, including piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "près mon petit pa - nier, Veux - tu pas me per - met - tre D'ac - com - pagner tes pas? On". The piano accompaniment continues from the previous line, with the right hand playing chords and eighth notes, and the left hand playing a steady accompaniment of chords and eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

*poco rit.* **a Tempo**

E. nous verrait peut - être, Moi je voudrais bien, maman ne veut pas. Ac\_cep\_te

*suivez.* **a Tempo**

E. mon bras un mo\_ment, Nous n'en di\_rons rien à ma \_ man.

Sop. *p* Accepte mon bras un mo -

Ten. *p* Accepte mon bras un mo -

Bassi. *p* Accepte mon bras un mo -

*p* Accepte mon bras un mo -

**Plus lent.**

E. J'accep\_te son bras un mo - ment, Nous

\_ment nous n'en di\_rons rien à ma - man.

\_ment nous n'en di\_rons rien à ma - man.

\_ment nous n'en di\_rons rien à ma \_ man.

**Plus lent.** *pp*



*rit.* **Tempo.**

E. n'en dirons rien à maman. Ça n'est pas bien A coup sûr de ne dire rien faut-

E. il vrai - ment? Tout dire à sa ma - man.

Sop. Ça n'est pas bien A

Ten. Ça n'est pas bien A

Bassi. Ça n'est pas bien A

coup sûr de ne dire rien Il faut vrai - ment. Tout dire à sa ma - man. —

coup sûr de ne dire rien Il faut vrai - ment. Tout dire à sa ma - man. —

coup sûr de ne dire rien Il faut vrai - ment. Tout dire à sa ma - man. —

*ff*

ELVÉR. 2<sup>e</sup> COUPLET.

Lais - se que je t'embras - se Et sans te récri - er Non

*p*

E. fi - nissez de grâce Car ce baiser là serait le pre - mier, Lais - se que je te

E. pres - se Ten - drement dans mes bras, Je crains tant de ten - dresse Et vous le sa -

*poco rit.*

*suivez.*

a Tempo.

E. - vez maman ne veut pas Un seul bai - ser tout douce - ment Nous n'en di - rons rien à ma -

a Tempo.

Plus lent.

E. *-man.* *Un seul bai.*

Sop. *p*  
Un seul bai - ser tout douce - ment Nous n'en di - rons rien à ma - man.

Ten. *p*  
Un seul bai - ser tout douce - ment Nous n'en di - rons rien à ma - man.

Bassi. *p*  
Un seul bai - ser tout douce - ment Nous n'en di - rons rien à ma - man.

*p* *pp* **Plus lent.**

E. *rit.* **Tempo.**  
*-ser bien douce - ment* Nous n'en di - rons rien à maman, Ça n'est pas

*rit.* **Tempo.**

E. *bien* A coup sur de ne di - re rien faut - il vrai - ment? Tout

E.  
dire à sa ma - man.

Sop.  
Ça n'est pas bien A coup sur de ne

Ten.  
Ça n'est pas bien A coup sur de ne

Bassi.  
Ça n'est pas bien A coup sur de ne

The first system of the musical score features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Soprano (Sop.), Tenor (Ten.), and Bass (Bassi.). The lyrics for the vocal parts are: "dire à sa ma - man." for Soprano, and "Ça n'est pas bien A coup sur de ne" for Tenor and Bass. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

di-re rien Il faut vrai - ment Tout dire à sa ma - man. —

di-re rien Il faut vrai - ment Tout dire à sa ma - man. —

di-re rien Il faut vrai - ment Tout dire à sa ma - man. —

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are: "di-re rien Il faut vrai - ment Tout dire à sa ma - man. —" for Soprano, Tenor, and Bass. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line.

The third system of the musical score shows the piano accompaniment for the final part of the piece. It consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The system ends with a double bar line and a common time signature (C).

ORAGE ET ENSEMBLE.

All<sup>o</sup> agitato.

Sop.

Musical score for Soprano, Tenor, and Bass parts. The Soprano part begins with the lyrics "Mais, é - cou -". The Tenor and Bass parts also begin with "Mais, é - cou -". The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and common time (C).

All<sup>o</sup> agitato.

Mais, é - cou -

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and slurs. The dynamic marking is *ff*.

Vocal parts for the second system. The lyrics are: "-tez dans la mon - ta - - gne, L'o - rage é -". The Soprano and Tenor parts are on the top two staves, and the Bass part is on the bottom staff.

Piano accompaniment for the second system. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *p* for the first part and *ff* for the second part.

Vocal parts for the third system. The lyrics are: "- cla - te fu - ri - eux, L'é -". The Soprano and Tenor parts are on the top two staves, and the Bass part is on the bottom staff.

Piano accompaniment for the third system. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *p* for the first part and *ff* for the second part.

-clair que la foudre accom - pa - - gne Dé - chire

-clair que la foudre accom - pa - - gne Dé - chire

-clair que la foudre accom - pa - - gne Dé - chire

la voû - te des cieux.

la voû - te des cieux.

la voû - te des cieux.

*p* Lo - ra - ge gron - de! **ELVÉR.** Allons, presto!

Lo - ra - ge gron - de!

Lo - ra - ge gron - de!

ELVÉRINE.

Votre manteau,

L'o - ra - ge gron - - de!

L'o - ra - ge gron - - de!

L'o - ra - ge gron - - de!

*dim.**pp**rit.*

Partez pres - to!

*rit.***All<sup>o</sup> agitato.****All<sup>o</sup> agitato.**

Il pleut, a - dieu!

*pp*

Il pleut, a - dieu! Sous l'o - ra - ge

E. Qui fait ra - ge Tout est noir

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half note 'Qui' followed by quarter notes 'fait', 'ra - ge', and a half note 'Tout'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

E. Bon cou - ra - ge! Au re -

The second system continues the vocal line with a half note 'Bon', quarter notes 'cou - ra - ge!', and a half note 'Au re -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

E. - voir!

Sop. *pp* Il pleut, a - dieu! Il pleut,

Ten. *pp* Il pleut, a - dieu! Il pleut.

Basses. *pp* Il pleut, a - dieu! Il pleut,

The third system introduces three vocal parts: Soprano (Sop.), Tenor (Ten.), and Basses. Each vocal part has a line of music with the lyrics 'Il pleut, a - dieu! Il pleut,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics '- voir!' from the previous system are also present at the beginning of the system.



a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait ra - ge

a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait ra - ge

a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait ra - ge

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are: "a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait ra - ge".

Tout est noir — Bon cou - ra -

Tout est noir — Bon cou - ra -

Tout est noir — Bon cou - ra -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Tout est noir — Bon cou - ra -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

- ge! — Au re - voir! —

- ge! — Au re - voir! —

- ge! — Au re - voir! —

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "- ge! — Au re - voir! —". The piano accompaniment continues with the established pattern.

Pressez.

E. Sans qu'on lan - ter - ne Pressez pres - to

*p* *crescendo.*

E. Vo - tre lan - ter - ne, Vo - tre man - teau.

Sop. Pre -

Ten. Pre -

Basses. Pre -

*crescendo.* *ff*

- nez - - - - - vo - tre lan - ter - - - - - ne, Pre - nez

- nons - - - - - no - tre lan - ter - - - - - ne, Pre - nons

- nons - - - - - no - tre lan - ter - - - - - ne, Pre - nons

ELVÉRINE.

Pre - nez vo -  
 Vo - tre man - teau.  
 No - tre man - teau.  
 No - tre man - teau.

The first system contains four staves. The top staff is the vocal line for Elvérine, starting with a rest followed by the lyrics 'Pre - nez vo -'. The second and third staves are vocal lines for other parts, with lyrics 'Vo - tre man - teau.' and 'No - tre man - teau.' respectively. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

- tre man - teau Il pleut, a - dieu!  
 (Bouche fermée)  
 Br.  
 Br.  
 Br.

The second system contains five staves. The top staff is the vocal line for Elvérine, with lyrics '- tre man - teau Il pleut, a - dieu!'. The second, third, and fourth staves are vocal lines for other parts, with lyrics '(Bouche fermée)', 'Br.', 'Br.', and 'Br.' respectively. The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

Il pleut, a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait

Il pleut! Br — Br —

Il pleut! Br — Br —

Il pleut! Br — Br —

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "Il pleut, a - dieu! — Sous l'o - ra - ge — Qui fait". The second, third, and fourth staves are vocal lines for different parts, each starting with "Il pleut!" followed by "Br" and a long horizontal line indicating a breath mark. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ra - ge Tout est noir — Bon cou - ra -

Tout est noir,

Tout est noir,

Tout est noir,

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "ra - ge Tout est noir — Bon cou - ra -". The second, third, and fourth staves are vocal lines for different parts, each starting with "Tout est noir," followed by a long horizontal line indicating a breath mark. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

E. *- ge! Au re - voir!*

*Plus lent. pp*  
 Au re - - voir! Il pleut.

*pp*  
 Au re - - voir! Il pleut.

*pp*  
 Au re - - voir! Il pleut.

*Plus lent. ppp*

a - dieu! Il pleut, a - dieu! a - -

a - dieu! Il pleut, a - dieu! a - -

a - dieu! Il pleut, a - dieu! a - -

- dieu! \_\_\_\_\_

- dieu! \_\_\_\_\_

- dieu! \_\_\_\_\_

Sop. 1<sup>o</sup> Tempo.  
(Dans la coulisse très loin)

Ce n'est pas

Ten. 1<sup>o</sup> Tempo.

Ce n'est pas

Basses. 1<sup>o</sup> Tempo.

Ce n'est pas

*pp*

bien A coup sur de ne di-re rien, Faut-il vrai-ment Tout

bien A coup sur de ne di-re rien, Faut-il vrai-ment Tout

bien A coup sur de ne di-re rien, Faut-il vrai-ment Tout

dire à sa ma-man.

dire à sa ma-man.

dire à sa ma-man.

**Plus lent.**

*ppp*

# COUPLETS DE LA SALIÈRE.

ELVÉRINE.

N<sup>o</sup> 2.

Allegretto.

PIANO.

The piano introduction is in 6/8 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melodic line starting on G4, moving up to A4, B4, and C5, then down to B4, A4, and G4. The bass clef staff provides harmonic support with chords. The second system continues the melodic line, which is marked with a fermata over the first measure. The dynamics are marked *mf* and *p*.

ELVÉR.

1. C'est un pré-sa-ge dé-sastreux Quand la sa-lière est ren-ver-sé-e  
2. Ce se-ra sa fau-te toujours, Quoique l'a-ve-nir nous mé-na-ge,

The piano accompaniment for the first two lines of lyrics consists of two systems. The first system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The second system continues the accompaniment.

E. Et la peur d'être mal-heureux S'offre aussi-tôt à la pen-sé-e, Mais  
Ga-lants rôdant aux a-lentours Et dissen-timents de mé-na-ge, Mé-

The piano accompaniment for the last line of lyrics consists of two systems. The first system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The second system continues the accompaniment.



E. des ac-cidents que tu crains — Tu sau-ras la cause pre-mière —  
 — me si dans cinq ou six ans Dans notre au-berge hospi-ta-lière —

E. — re Et si je te fais des chagrins  
 — re On n'a pas dix à douze enfants

E. Ce s'ra la faute à la sa-lière, Ce s'ra la faute, la faute à la sa-

E. — lière.

# SCÈNE ET LÉGENDE DE BABOLIN.

MÉLISSÉN, LORENZO.

№ 3.

All<sup>o</sup> agitato.

(Éclairs et tonnerre se rapprochant peu à peu)

PIANO.

*pp* *cresc. poco a poco.*

*mf*

*ff*

LOR. MÉL. LOR. (riant)

M'y voi-ci! Juste ciel! Quel effroi!

*p*

MÉL. (tremblant)

Je fris - son - ne! C'est le diable

LOR.

en per - son - ne Le Dia - ble, A mon cos -

MÉL.

- tume il s'est pris le pol - tron! Grâce grâce Monsieur le dé - mon

(vite)

dolce.

Bon! voi - là dé - ja qu'il sait mon

Sois sans crain - te Mé - lis - sen

M. *LOR.*  
 nom Va je ne suis pas un diable effroy-

L. - a - ble Bannis la terreur Dont ton cœur est

MEL.  
 L. plein Qu'ai-je vu! Qu'ai-je vu! Babo - lin

*LOR.*  
 Tu l'as dit un bon dia - - ble, Ce Babo-

Même mouv! All? bien mesuré. rit.  
 L. - lin Ah!

(Une mesure pour un temps)

Même mouv!

# LÉGENDE DE BABOLIN

L. *§*

— Bon vi - vant, — so - ci - a - ble, N'ay - ant que l'es - prit ma - lin —

L. Il n'est pas — meilleur dia - ble Il n'est pas meilleur diable que

L. Ba - bo - lin — ah! — ah!

L. *p* Bon vi - vant, — so - ci - a - ble Ba - bo -

L. — lin est bon dia - ble. FIN

L.

1. Ba - bo - lin — dit la lé - gen - de, N'est pas un  
 2. Ba - bo - lin — ai - me la ta - ble. Les vieux vins

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

L.

dia - ble si' noir — Et ja - mais — nul  
 et les yeux vifs, — Mais il n'est — pas

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure of the second line. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing chords and the left hand playing a consistent eighth-note bass line.

L.

n'ap - pré - hen - de De l'en - tendre ou de le voir.  
 re - dou - ta - ble Aux ma - ris les plus crain - tifs.

The third system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the final measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic structure, providing harmonic support for the vocal melody.

L.

— Si tout de rouge il s'at - ti - fe  
 — A vivre en fête il se bor - ne

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has a fermata over the final measure. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and includes a melodic line in the right hand that rises towards the end of the system.

L.

Comme les an-ges dé - chus \_\_\_\_\_ Re - garde il  
 Sans faire aux autres d'af - front \_\_\_\_\_ Re - garde il

L.

n'a pas de grif - fe Au bout de ses doigts cro - chus. \_\_\_\_\_  
 n'a pas de cor - ne, Pas de corne sur le front. \_\_\_\_\_

L.

\_\_\_\_\_ Re - garde il n'a pas de grif - fe  
 \_\_\_\_\_ Re - garde il n'a pas de cor - ne,

L.

Au bout de ses doigts cro - chus. \_\_\_\_\_ Bon vi -  
 Pas de cor - ne sur le front. \_\_\_\_\_

*rit.*

*pp*

## MADRIGAL.

LORENZO.

N<sup>o</sup> 4.

Allegro.

PIANO.

Piano introduction for Madrigal No. 4, marked 'Allegro' and 'pp'. The music is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The melody is simple and rhythmic, with a steady accompaniment in the bass.

LOR. sans lenteur et très léger.

Vocal and piano accompaniment for the first line of the madrigal. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass). The lyrics are: Elle est char-mante, Elle est char-man-te — Et sur l'honneur —

Vocal and piano accompaniment for the second line of the madrigal. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass). The lyrics are: — Ce-ci vaut qu'on te com-pli-men-te — De ton bon-

Vocal and piano accompaniment for the third line of the madrigal. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass). The lyrics are: -heur — A toi co-quin ce fin sou-ri-re — Et ces beaux

Vocal and piano accompaniment for the fourth line of the madrigal. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass). The lyrics are: yeux — E-tin-ce-lants Où l'on voit lui-re — L'azur des

*senza ritard.*



*animato.*

L. cieux A toi sa blon - de che - ve - lu - re Au

*animato.*

*p*

L. flot ver - meil, Plus do - ré que la moisson nû -

*poco rit.* *a Tempo.*

L. -re sous le so - leil. A toi cet -

*a Tempo.*

*suivez.* *pp*

L. -te lè - vre ver - meil - le Où le bai - ser. Ain -

L. -si que sur les fleurs l'a - beil - le Va se po - ser.

*rit.*

**Plus lent.**

L. *pp*

A toi ses charmes de si - re - ne, sa douce voix

**Plus lent.**

*pp*

L.

Sa taille qu'on pren - drait sans pei - ne En - tre dix doigts

L.

*très léger.*

Et son é - paule et son cor - sa - ge

**Plus vite.**

L.

Qui s'il ne ment A travers la guimpe pré - sa -

L.

*poco rit.* *presser.*

-ge Tant d'a - gré - ments.

*suivez.* *presser.*

1<sup>o</sup> Tempo.

L. 

A toi sa dé-mar-che mo-des-te, Ses mains, ses bras,

1<sup>o</sup> Tempo.

*p*

L. 

Ses pe-tits pieds et tout le res-te — Qu'on ne voit pas —

*rit.* *pressez.*

*pressez.*

L. 

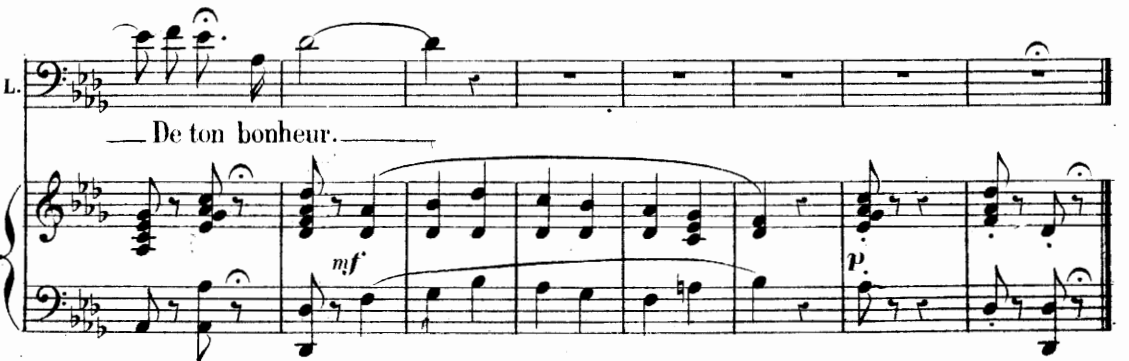
Elle est char-mante, Elle est char-man-te — Et sur l'hon-

*très vite.*

*très vite.*

L. 

-neur — Per-mets que je te com-pli-men-te —

L. 

— De ton bonheur. —

*mf* *p.*

## DUETTO.

ELVÉRINE, LORENZO.

N<sup>o</sup> 5.

Mouv! de Valse.

PIANO.

*dolce.*  
*ppp misterioso.*

LOR.

De - meu - rons sans lu - miè - re E a - mour - ai - me l'obs -

*pp*

L.

-cu - ri - té Je t'en fais la pri - è - re Pour ma

L.

ti - mi - di - té De - meu - rons sans lu - miè - re, sans lu -

L. *miè - re* *Oui, je suis ti -*

L. *- mide, Elvé - ri - ne, Et ji - ma - gi - ne*

L. *Que nous ne pourrions au grand jour Toi m'écou - ter, moi te parler d'a -*

L. *- mour* *ELVÉR. LOR.* *dolce. Vrai - ment! Vrai - ment est - il tant né - ces - sai - re D'y voir*

L. *clair pour se ca - res - ser, Pour prendre ta main que je ser - re,*

ELVÉR.

*rit.* De - meu - rons sans lu - miè -

Pour la gar - der, Pour l'embras - ser. *rit.* De - meu - rons sans lu - miè -

-re L'a - mour aime l'obs - cu - ri - té, Cè - dons à sa pri -

-re L'a - mour aime l'obs - cu - ri - té, Je t'en fais la pri -

- è - re Pour sa ti - mi - di - té! De - meu -

- è - re Pour ma ti - mi - di - té! De - meu -

- rons sans lu - miè - re, sans lu - miè - re. - re.

- rons sans lu - miè - re, sans lu - miè - re. - re.

E. *Mon Me. lis - sen! Non?*

L. *Mon Elvé - ri - - ne! Oh, non!*

*(presque parlé)*

**Même mouv! (1 Temps pour une mesure)**

L. *Non! Ce nom là me cha - gri - ne Ne me donne pas ce*

**Même mouv!**  
(1 Temps pour une mesure)

*ben cantando.*

**ELVER.**

E. *C'est le vôtre pourtant.*

L. *nom. Je le déplo - re.*

E. *Comment voulez-vous donc qu'on di - se Mon mari? non ma-*

E. *- ri?* A -

L.

C'est en\_core trop froid pour ce cœur qui fa - do - re

E. *- lors?* A - lors? Ap-pelle -

L.

LOR.

E. *rit.*  
Mon chéri? — mon chéri?

L. *- moi* ton — ché - ri.

*pp* *rit.*

E. *misterioso.*  
Eh! bien puis - qu'il fait som - bre Et —

L. *misterioso.*  
*pp*



E. que — dans — l'om - bre Vous ne me ver -

E. -rez pas rou - gir! — Je — t'ai - me

E. mon ché - ri! — Vous  
LOR. Doux a - veu qui comble mon dé - sir!

E. ne me verrez pas rou - gir. Vous  
L. Doux a - veu qui comble mon dé - sir! —

**Lent.**

E. *ne me verrez pas rougir, Je suis votre ser- van- te Mais si le*

L. *Viens dans mes bras*

*suivent.*

E. *jour vous épouvante Comme la nuit vous rend hardi, Comme la nuit vous rend har-*

*rit.*

*ppp rit.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

E. *- di. De- meurons sans lu- miè - re, Ces ins- tants là se-*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*pp*

E. *- ront trop courts, Dou - ce nuit, la pre - miè - re, Cet - te*

E. nuit des a - mours. Dou - ce nuit la pre - miè - re, Cet - te

E. nuit des a mours. De - meurons sans lu - miè -  
LOR. De - meurons sans lu - miè -

E. - re, Ces ins - tants là se - ront trop courts, Dou - ce  
L. - re, Ces ins - tants là se - ront trop courts, Dou - ce.

E. nuit, la pre - miè - re, Cet - te nuit des a - mours.

L. nuit, la pre - miè - re, Cet - te nuit des a - mours.

*rit. molto*

E. Dou - ce nuit, la pre - miè - re Cet - te nuit des a -

L. Dou - ce nuit, la pre - miè - re Cet - te nuit des a -

E. - mours! Je - t'ai - me

L. - mours! Je t'aime El - vé - ri - ne!

*mf*

E. mon ché - ri!

L. Je t'ai - me!

E. Je t'ai - me!

L. Je t'ai - me! Je t'ai - me!

*rall. p pp*

*p pp*

## ENSEMBLE

KARAMATOFF, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 6.Mouv! de marche mod<sup>to</sup>

PIANO.

*pp*

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature and the key of D major (two sharps). It consists of six systems of music. The first system is marked *pp*. The second system has a *cresc.* marking. The third system has a *cresc.* marking. The fourth system has a *p* marking. The fifth system has a *p* marking. The sixth system has a *p* marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics.

Halte! Front! Il faut s'ar - rê - ter là Ain - si

Bassi. Il faut s'ar - rê - ter là Ain - si

le veut la con - si - gne. Halte!

le veut la con - si - gne. Halte!

Front! Tout sol - dat sy ré - si - gne Du jour

Front! Tout sol - dat sy ré - si - gne Du jour

qu'on le ra - co - la. Hal - te! Front! Ar - rê -

qu'on le ra - co - la. Hal - te! Front! Ar - rê -

KARAM.

Il faut, é - cou - tez mes bra\_ves,  
 - tons - nous là. Halte-là.

- tons - nous là. Halte-là.

Com - me feraient des li - miers Ins - pecter tou - tes les ca\_ves

Et fouiller tous les greniers; Qu'à nos regards rien n'échappe É - xaminez

a - vec soin - Tou - te porte, toute trappe, Tou - te cachette et tout coin.

K.

Toute porte, toute trappe, toute cachette et tout  
 Tou - te cachette et tout coin. —

*ff* *p*

K.

*(Parlé)*

coin. Halte! front!

*p*

Ten.

Il faut en rester là, Ain - si le veut la con - si - gne.

Bassi.

Il faut en rester là, Ain - si le veut la con - si - gne.



(Parlé)

K.

Halte! front!

Ten.

Bassi.

Tout soldat s'y ré-si-gne Du jour

Tout soldat s'y ré-si-gne Du jour

qu'on le ra - co - la \_\_\_\_\_ Hal - te! front! Ar-rê -

qu'on le ra - co - la \_\_\_\_\_ Hal - te! front! Ar-rê -

KARAM.

Pour sé -

- tons - nous là. Halte-là!

- tons - nous là. Halte-là!

KARAM.

-vère on me re - nom - me, At - ten-ti - on à vous tous

Si dans un quart d'heu - re Vous n'a - vez, vous n'avez retrou -

-vé cet hom - me.

Ten.

Bassi.

Cherchons, cherchons ce maudit hom -

Cherchons, cherchons ce maudit

- me, Cherchons, cherchons ce maudit hom - me, Cherchons, cher -

hom - me, Ce maudit hom - me, Cherchons, cher -

KARAM.

(Parlé)

Halte! front!

\_chons ce maudit hom \_ \_ me.

\_chons ce maudit hom \_ \_ me.

*p*

Il faut s'ar - rê - ter là, Ain - si le vent

Il faut s'ar - rê - ter là, Ain - si le vent

(Parlé)

la con - si - gne Halte! front!

(Parlé)

la con - si - gne Halte! front!

Tout soldat s'y ré-si-gne Du jour qu'on le ra-co -

Tout soldat s'y ré-si-gne Du jour qu'on le ra-co -

-la. Hal-te! front! Arrê-tons - nous là, Halte-là.

-la. Hal-te! front! Arrê-tons - nous là, Halte-là.

*pp*

*ff*

*ppp*

## COUPLETS.

ELVÉRINE.

N<sup>o</sup> 7.

Allegro.

PIANO. *p*

ELVÉRINE.

1<sup>er</sup> COUPLET.

M<sup>e</sup>m-brasser, ——— voulez-vous vous tai - re, ———

E. Et pourqui donc me prenez vous Vou - lez - vous bien vous tai - re,

E. J'en - tends ——— monsieur le mi - li - tai - re, ———

E. *rit.*  
 Rester fi\_dèle à mon é-poux, Mon\_sieur le mi\_li\_tai -

E. -re. J'ai ma sa - ges - se pour - cui - ras - se Et - plus - so -

E. *rit.*  
 - li - de qu'on ne - eroit, Aus - si - dé\_fense qu'on m'em -

*suivent*

E. - bras - se, Mon mari seul en a le droit,

**Très vite.**  
 E. Mon mari seul en a le droit, Aussi monsieur je défends bien que l'on m'embras -

**Très vite.**

E. *-se.*

2<sup>e</sup> COUPLET.

E. *Mais* — *trê* — *ve* de *ga\_lan\_te* — *ri* — *e,* —

E. *Je* suis prompte à m'effaroucher, *As* — *sez* de *ga\_lan\_te* — *ri* — *e*

E. *Lais* — *sez* — *moi* — plu — tôt je vous *pri* — *e,* —

E. *Ren* — *trer* dans ma chambre à coucher. *Monsieur* je vous suppli — *e* *Là* j'at —

E. *tends mon seigneur et maî\_tre Dans un trouble que l'heure accroit.*

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a steady rhythm. The piano accompaniment features a bass line with a walking bass pattern and a treble line with chords and some melodic fragments.

E. *Dé\_fen\_se aussi qu'on y pé\_nè\_tre*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more melodic and expressive quality, with some slurs. The piano accompaniment continues with a similar bass line and chordal texture.

E. *Mon ma\_ri seul en a le droit, Mon ma\_ri seul en a le*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some slurs and a steady rhythm. The piano accompaniment features a bass line with a walking bass pattern and a treble line with chords and some melodic fragments.

E. *droit, Aussi monsieur je défends bien qu'on y pé\_nè\_tre.*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some slurs and a steady rhythm. The piano accompaniment features a bass line with a walking bass pattern and a treble line with chords and some melodic fragments.

The fifth system shows the piano accompaniment for the final system. It features a bass line with a walking bass pattern and a treble line with chords and some melodic fragments.



# FINAL.

ELVÉRINE, MÉLISSA, KARAMATOFF, LORENZO, CHŒUR.

## N° 8.

**ELVÉRINE.** *All<sup>o</sup> moderato.* (Parlé) **MÉLISSA.**

Ah! Qu'est-ce donc?

**PIANO.** *p* *poco rit.*

**ELVÉR.**

*Tempo.*

*p legg.*

Vous i - ci Mon - sei - gneur!

**MÉLISSA.** **LORENZO.**

Quoi! tu con - nais! Sans dou -

- te En ton ab - sen - ce Je ve - nais m'as - su - rer,

**Plus lent.**

L. En fai - sant connais - san - ce Si vous mé - ri - tiez le bon -

**Plus lent.**

L. -heur Que vous a pro - mis ma puis - san - ce.

**Tempo.**

**Tempo.**

ELVÉR. (se moquant) Mon ..

Je n'y comprends rien!

MÉLI. C'est Babo - lin!

*sempre staccato.*

..sieur est Ba - bo - lin?

LOR. Si - len - - - ce!

I.

Et tai\_séz mon nom par pru - den - ce. Ba - bo -

Mouvt de Valse.

I.

\_lin, Ba - bo - lin ne veut que vo\_tre bien.

Mouvt de Valse.

*pp*

ELVÉR. *p*

Mais cette voix et si douce et si ten - dre Cet -

E.

- te nuit mê - me il m'a semblé l'en - dre

E.

Quand mon é - poux é\_tait à mes cô - tés.

MÉLIS.  
**Louré**

Ce sont nos in - vi - tés.

Sop. (au dehors)

Mélissen! Mélis - sen!

Ten.

Mélissen! Mélis - sen!

Bassi.

Mélissen! Mélis - sen!

**Louré**

*f*

LES CHŒURS ENTRENT.

*bien loué. ff*

Sop.

Voi - ci l'aurore et le so - leil rayon - ne Vous adressant le bon -

Ten.

Voi - ci l'aurore et le so - leil rayon - ne Vous adressant le bon -

Bassi.

Voi - ci l'aurore et le so - leil rayon - ne Vous adressant le bon -

*ff*

jour d'un a\_mi. Heu\_reux é\_poux la nuit fut el\_le bon\_ne?  
 jour d'un a\_mi. Heu\_reux é\_poux la nuit fut el\_le bon\_ne?  
 jour d'un a\_mi. Heu\_reux é\_poux la nuit fut el\_le bon\_ne?

Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi,  
 Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi,  
 Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi,

Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi, *ff*  
 Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi, *ff*  
 Mon\_sieur, Ma\_dame a\_vez-vous bien dor\_mi, *ff*

*pp*  
 \_vez-vous bien dor - mi, A - vez-vous bien dor - mi.  
*pp*  
 \_vez-vous bien dor - mi, A - vez-vous bien dor - mi.  
*pp*  
 \_vez-vous bien dor - mi, A - vez-vous bien dor - mi.  
*pp* *p legg.*

ELVÉR.  
 Pas très bien à mon gré.

MÉLIS.  
 Ce n'est pas de ma fau - - - te.

Sop. *p*  
 Mais par - dieu! quels ha - bits notre hô - - -  
 Ten. *p*  
 Mais par - dieu! quels ha - bits notre hô - - -  
 Bassi. *p*  
 Mais par - dieu! quels ha - bits notre hô - - -

Andante.

-te? Satin, Ve - lours, Bro - card, Or fin!

-te? Satin, Ve - lours, Bro - card, Or fin!

-te? Satin, Ve - lours, Bro - card, Or fin!

Andante.

*f*

EIVÉR. (mystérieusement).

Il a vu Ba - bo - lin!

*p*

Il a vu Babo - lin! —

*p*

Il a vu Babo - lin! —

*p*

Il a vu Babo - lin! —

*ff*

*p*

Il a vu Ba - bo - lin! —

*p*

Il a vu Ba - bo - lin! —

*p*

Il a vu Ba - bo - lin! —

*p*

Mouv<sup>t</sup> de Polka modéré.ELVER. *legg: e grazioso.*

Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin; Pour le mé -

Mouv<sup>t</sup> de Polka modéré.

*pp*

E. -na - ge — l'heureuse chan - ce! Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu

E. Ba - bo - lin; Plaisir, pro - fit, hon - neur et puis - san - ce — Com - ble -

E. *rall.* *Plus lent.* -ront no - tre des - tin! — Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin!

*rall.* *Plus lent.* *p*



*Plus vite.*

E. Il a vu Babo - lin, Babolin, Il a vu Ba - bo - lin!

*Plus vite.*

LOR. (mystérieux).

*p*

Si vous vou - lez que tout vous ré - us - sis - se,

*dolce.*

*pp*

L. Il ne faut pas qu'un de vous me tra - his - se;

L. Pour vous seul je dois ê - tre Ba - bo - lin.

*p*

L.

Pour vous seuls — je suis Babo - lin, — Pour vous seuls — je suis Babo -

Sop. *p*  
Il a vu — Ba - bo - lin, — Il a vu — Ba - bo -

Ten. *p*  
Il a vu — Ba - bo - lin, — Il a vu — Ba - bo -

Bas. *p*  
Il a vu — Ba - bo - lin, — Il a vu — Ba - bo -

*p*

ELVÉR.

Il a vu Babo lin, Il a vu Babolin; Pour le mé -

L.

- lin!

- lin, Il a vu Ba - bo - lin!

- lin, Il a vu Ba - bo - lin! Ah!

- lin, Il a vu Ba - bo - lin! Ah!

*p*

*pp*

E. *p*  
 - na - ge - l'heureuse chan - ce! Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin; Plaisir, pro -  
*p*  
 Ba - bo - lin! Ba - bo - lin!  
*p*  
 Ba - bo - lin! Ba - bo - lin!  
*p*  
 Ba - bo - lin! Ba - bo - lin!

E. *Plus lent.*  
*pp*  
 - fit, honneur et puis - san - ce - Comble - ront no - tre des - tin! Il a vu  
*p* *pp*  
 Quel heu - - reux des - - tin! Il a vu  
*p* *pp*  
 Quel heu - - reux des - - tin! Il a vu  
*p* *pp*  
 Quel heu - - reux des - - tin! Il a vu  
*Plus lent.*

a Tempo.

E.

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo-lin, Il a vu Babo-lin, Babolin, Il a vu

*p*

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo-lin, Il a vu \_\_\_\_\_

*p*

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo-lin, Il a vu \_\_\_\_\_

*p*

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo-lin, Il a vu \_\_\_\_\_

*a Tempo.*

*pp*

*p*

*Plus vite.*

E.

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo - - -

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo - - -

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo - - -

Ba-bo-lin, Il a vu Ba-bo - - -

*Plus vite.*

E.

lin!

lin!

lin!

lin!

MELISSEN.

KARAMATOFF (entrant). C'est moi! Ré-vé-je ou si je  
Excel - len - ce! Excel - len - ce!

Mouv! de Valse.

M. veil - le? A mer - - veille!..

Ka. Notre escorte est prê - te!..

Mouv! de Valse.

*p* *p*

MEL.

(important).

El - vé - ri - ne, vo - tre main.

Toi, suis - moi! Mer - ci,

LOR.  
Ba - bo - lin! Que veut di - re ce - ci,

L.  
-Quelle est cet - te ga - geu - re? Bast! par - tons!

L.  
de l'a - ven - tu - re, L'ave - nir nous di - ra la fin.  
1<sup>o</sup> Tempo.  
1<sup>o</sup> Tempo.

Sop.

Ten. Ah!quelle chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le

Bass. Ah!quelle chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le

Ah!quelle chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le

*cresc.*

chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel des -

chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel - des -

chance! Ah!quel des - tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel des -

*cresc.*

*rall.* *ff*

- tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel des - tin! Il a vu

- tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel des - tin! Il a vu

- tin! Ah!quel - le chance! Ah!quel des - tin! Il a vu

*rall.* *ff*

Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin! Pour le mé - na - ge — l'heureuse

Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin! L'heu - reu - se

Ba - bo - lin, Il a vu Ba - Lo - lin! L'heu - reu - se

chan - ce! Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin! Plaisir, pro -

chan - ce! Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin!

chan - ce! Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin!

- fit, honneur et puis - san - ce! — Ah! pour lui quel heu - reux des -

Hon - neur et puis - san - ce! Quel heu - reux des -

Hon - neur et puis - san - ce! Quel heu - reux des -

*rit.*



*Très lent.* *Très vite.*

tin! — Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin, Il a

tin! — Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin, Il a

tin! — Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin, Il a

*Très lent.* *Très vite.*

vu — Ba - bo - lin! —

vu — Ba - bo - lin! —

vu — Ba - bo - lin! —

## ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

*ff*

Musical score for Piano, Act II, Entr'acte. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of six systems of music. The first system is marked *ff* and features a rapid, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues this theme. The third system is marked *pp* and shows a change in texture with a more melodic right hand and a steady bass line. The fourth system returns to a more rhythmic texture. The fifth system continues with similar rhythmic patterns. The sixth system concludes with a final melodic flourish in the right hand and a sustained bass line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music includes various rhythmic patterns and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Second system of musical notation, continuing the piece with a dynamic marking of *f* (forte).

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef and *p* (piano) in the treble clef.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation, including tempo markings *Plus lent.* and *Très lent.*, and dynamic markings *pp* (pianissimo) and *p* (piano).

Sixth system of musical notation, featuring trills (*tr*) and various rhythmic patterns.

# CHŒUR ET AIR.

N<sup>o</sup> 9.

MIRANE, BAGATELLA, CHŒUR DE FEMMES.

Andante non troppo. dolce.

PIANO.

*pp*

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo and mood are indicated as 'Andante non troppo. dolce.' The score begins with a piano dynamic marking of *pp*. The first system shows the initial accompaniment with flowing eighth-note patterns in both hands. The second and third systems continue this texture with various melodic lines and harmonic support. The fourth system features a more active bass line with eighth-note patterns. The fifth system includes a section with a fermata over a chord in the right hand and a *rit.* marking. The sixth system concludes with a trill in the right hand and a *rit.* marking, leading to a final cadence.

Soprani.

*pp*

Dor - mez maî - tres - se, Dor - mez Prin - ces - se

Et con - tre les feux du so - leil, Et con - tre les feux du so -

- leil Cherchez à l'om - bre De ce bois sombre

Unis.

Un re - fu - ge, un re - fu - ge

*bien mesuré.*

— dans le sommeil, dans le sommeil, Dor - mez Princes - se.

*rit.* *tr. m.* *rit.*

## BAGATELLA.

*p leggiero.* *sempre staccato.* Douce -

- ment Mi - ra - ne re - po - se Et

sa pau - pière clo - se Pour - suit le vol lé -

## MIRANE.

Moi, dor - ger De quel - que son - ge d'or, de quel - que son - ge d'or.

Mi. *mir, Moi, dormir, hé - las! — le puis-je en - cor, Bagatella?*

B. *Prin -*

*f* *leggiro.* *p.*

Mi. *où faut - il que je fui - e Cet é - ter - nel en -*

B. *- ces - se!*

*sempre staccato.*

Mi. *- nui qui s'a - charne a - près moi? Rien ne peut me dis -*

*Pressez.* *Pressez.*

Mi. *- trai - re Et je ne sais pourquoi!... Tout m'en - nui - e! Tout m'ennui - e!...*

*Lento.* *Lento.*

## AIR

MIRANE.

Allegro mod<sup>to</sup>

Même mouv<sup>t</sup>

Car j'ai beau

Allegro mod<sup>to</sup>

*p*

Mi.

fai-re, Pour me dis-trai-re J'ai vai-ne-ment cherché tous les moy-

Mi.

-ens; Mon mal em-pi-re Et je sou-pi-re A-près des

*rit.*

Mi.

jours moins tristes que les miens! Oui, souvent maudissant la

*pp*

*rit.*



Mi. vi - e Qui me fit un rang glo - ri -

Mi. - eux, Je me dé - ses - père et j'en -

Mi. - vi - e Le sort meilleur des malheu -

Mi. - reux, Le sort meil - leur des malheu - reux. Beauté cham - a Tempo.

*rall.* **a Tempo.**

Mi. *-pê - tre, Je vou - drais ê - tre Humble gla - neuse au temps de la mois -*

Mi. *- son, Bergère ou même Fil - le bo - hême Aux quatre*

Mi. *vents é - grenant ma chan - son. Mais sou - ve - raine in - for - tu -*

*Pressez.*

*tr.* *Pressez.* *mf*

Mi. *- né - e Il fal - lait pour mon châ - ti - ment Que sur le*

Mi. *trône où je suis né - e Je fis - se du gou - ver - ne -*

*poco rit.* *rit.* *poco rit.* *rit.*

*a Tempo.*

Mi. *a Tempo.*

ment. — Pauvre prin - ces - se, Sans paix ni ces - se Il faut te -

Mi.

nir son rang a - vec é - clat, — Sous l'é - ti - quet - te Courber la

Mi. *rit.* *Pressez.*

té - te Et s'immo - ler aux cho - ses de l'É - tat. Pauvre prin -

*rit.* *Pressez.*

Mi. *Lento.*

ces - se, Sans paix ni ces - se Il faut te - nir son rang a - vec é -

*Lento.*

Mi. *rit.*

- clat Et s'immo - ler aux cho - ses de l'É - tat.

*suivez.*

Mi.  Non c'est trop tris-te Et je re - sis - te, Plu - tôt la

*p*

Mi.  mort que de si grands cha - grins Et ma cou - ronne Que j'a - ban -

Mi.  - donne Vo - le plu - tôt par dessus les mou - lins! *Pressez.*

*ff*



*p*

And<sup>te</sup> non troppo.

*p dolce.*

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'And<sup>te</sup> non troppo.' and the dynamics are 'p dolce.' The notation includes various ornaments such as slurs, accents, and trills. The final system concludes with a trill (tr.) and a ritardando (rit.) marking.

## DUETTO.

MIRANE, BAGATELLA.

N<sup>o</sup> 10.

Allegretto.

PIANO.

\* MIRANE.

1. Il a grand air et sa tournure Ne tra - hit pas l'a - ven - turier.

BAGAT. 2. Il chante à ra - vir la romance Et nul jeu n'é - ga - le son jeu.

1. A

2. II

B.

la cour il fe - rait fi - gure Com - me le meil - leur ca - valier.  
s'ex - prime a - vec é - lé - gance, Par - fois même a - vec trop de feu.

\* MIRANE.

Le pu - blic en - est i - do - lâ - tre  
En - fin s'il n'en faut point ra - bat - tre

Mi. Et c'est jus - tice en vé - ri - té.  
 BAGAT Ton a - vis en sin - cé - ri - té.

Et c'est jus - tice en vé - ri -  
 Mon a - vis en sincé - ri -

*pp*

*rit.* **a Tempo.**

B. - té, Car il est char - mant au thé - à - tre Et  
 - té, C'est qu'il est char - mant au thé - à - tre Et

**a Tempo.**

*rit.*

B. mê - me dans l'in - ti - mi - té, Car il est char - mant au thé - à - tre Et

MIRANE. **a Tempo. dolce.**

*rall.* Charmant, charmant au thé - à - (avec passion)

B. même dans l'in - ti - mi - té. Charmant

**a Tempo.**

*p* *rall.*

Mi. Charmant dans l'in\_ti-mi\_té,  
 B. au thé\_â - tre. Charmant

Mi. *rall. pressez.* Char - mant dans l'in\_ti - mi - té, comme au thé\_â -  
 B. dans l'intimi - té, Char - mant dans l'in\_ti - mi - té, comme au thé\_â -

Mi. - tre. —  
 B. - tre. —

*ff* *pp leggiero.* 1<sup>a</sup> Pour finir.



# CHŒUR,

## ENSEMBLE ET RONDEAU.

ELVÉRINE, MIRANE, BAGATELLA, KARAMATOFF, MÉLISSÉN, LORENZO, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 11.

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The bass line is mostly rests.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The bass line consists of chords.

*sempre legg.*

*crescendo.*

Third system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. Dynamics: *crescendo.* The bass line consists of chords.

Vocal and piano accompaniment for the chorus. It includes staves for Soprano (Sop.), Tenor (Ten.), Basses (Bassi.), and Piano. The lyrics are: "Honneur et gloire au grand chanteur! Et que sa voix enchante-res - se". The piano part is marked *f* (forte).

Rende à no - tre chè - re princes - se Un peu de calme

Rende à no - tre chè - re princes - se Un peu de calme

Rende à no - tre chè - re princes - se Un peu de calme

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

et de bonheur.

et de bonheur.

et de bonheur.

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature remains two sharps, and the time signature is 3/4. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

MIRANE.

A le re - cevoir je suis prê - - te.

The third system consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics, and the bottom staff is piano accompaniment. The key signature is two sharps, and the time signature is 3/4. The section is marked "MIRANE."

Mi.

Mais vois Ba-ga-tel - la, Comme le

Mi.

cœur\_ me\_ bat, me bat.

*rit.*

BAGAT.

Puisse en - fin — cette heu - re de fê - te Vous

*mf*

B.

dis-traire un mo - ment — Des sou - cis de l'É - tat.

Sop.  
Honneur et gloire au grand chanteur! Et que sa voix enchante - res - se

Ten.  
Honneur et gloire au grand chanteur! Et que sa voix enchante - res - se

Bassi.  
Honneur et gloire au grand chanteur! Et que sa voix enchante - res - se

Rende à no - tre chère princesse Un peu de calme et de bonheur!

Rende à no - tre chère princesse Un peu de calme et de bonheur!

Rende à no - tre chère princesse Un peu de calme et de bonheur!

*sf* Honneur et gloire au grand chanteur! Honneur et gloire au grand chanteur! —

*sf* Hon - neur et gloire au grand chan - teur! —

*sf* Hon - neur et gloire au - grand chan - teur! —

KARAM.

A vos pieds j'a\_mène Al.

The score for KARAM. consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. The piano part begins with a *p* dynamic marking. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics "A vos pieds j'a\_mène Al."

MÉL.

-tes - se l'enchanteur deman - dé. Magni - fi - que prin.

The score for MÉL. consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. The vocal line has the lyrics "-tes - se l'enchanteur deman - dé. Magni - fi - que prin." The piano part features a complex harmonic texture with many accidentals.

BAGAT.

-ces - se Rece - vez, Rece - vez mon compli - ment O ciel! ô

The score for BAGAT. consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. The vocal line has the lyrics "-ces - se Rece - vez, Rece - vez mon compli - ment O ciel! ô". The piano part includes a *f* dynamic marking and a *p* dynamic marking.

MIRANE.

ciel! Eh quoi! Eh quoi! C'est là ce ca - va - lier char - mant.

The score for MIRANE. consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two sharps. The vocal line has the lyrics "ciel! Eh quoi! Eh quoi! C'est là ce ca - va - lier char - mant." and includes a *rit.* marking. The piano part also includes a *rit.* marking and ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

## ENSEMBLE.

*Andante.*

Mi. Ah! sur sa fi - gu - re Comme on s'a - veuglait Mais quelle tournu - re

*pp*

Mi. Il me paraît laid Comme il me déplait Comme il me déplait.

Mi. Ah! quelle tournu - re! Quelle fi - gu - re! Ah! sur sa fi - gu - re

Mi. Comme on s'a - veuglait Mais quelle tournu - re Il me paraît laid.

Mi.

Quel - le tour - nu - re! Ah! comme il me dé - plaît!

ELVÉR.

La chose est

BAGAT.

Quel - le ga - geu - re!

KARAM.

Quelle a - ven - tu - re!

MÉLIS.

La chose est

LOR.

Dé - plo - rable

Sop.

Quelle a - ven - tu - re

Ten.

Quelle a - ven - tu - re

Bassi.

Quelle a - ven - tu - re

*più f* *m. d.*

E. sû - re, Notre air lui plaît.

B. Et tel qu'il est

Ka. Il lui déplaît

M. sû - re, Notre air lui plaît.

L. a - ven - tu - re! Le rus -

E. L'hom - me dé - plaît La chose est

B. L'hom - me dé - plaît La chose est

Ka. L'hom - me dé - plaît La chose est

Piano accompaniment: *m.d.*



E. *Tout me l'as - su - re,*  
 B. *La chose est sû - re!*  
 Ka. *La chose est sû - re!*  
 M. *Tout me l'as - su - re,*  
 L. *\_tre dé - plâit*  
*sû - re Car il est*  
*sû - re Car il est*  
*sû - re Car il est*  
*m.d.*

Detailed description: This is a musical score for a vocal ensemble and piano. It consists of ten staves. The first five staves are for voices: Soprano (E.), Alto (B.), Contralto (Ka.), Mezzo (M.), and Bass (L.). The last three staves are for piano accompaniment. The music is in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The lyrics are in French. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a dynamic marking of *m.d.* (mezzo-forte).

**Pressez.**

S.  
Oui, tu lui plais

A.  
Car il est laid, Très laid

T.  
Car il est laid, Très laid

B.  
Oui, je lui plais

B.  
Il lui dé - plo - rable au -

S.  
laid, il est laid

A.  
laid, il est laid

T.  
laid, il est laid

P.  
*m. d.*

**Pressez.**

MIRANE.

Sa - tour - nu - re Me dé -

-gu - - - re! Le rustre lui dé - plait

The score for Mirane consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line has lyrics: "Sa - tour - nu - re Me dé -" followed by "-gu - - - re! Le rustre lui dé - plait". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and sustained chords in the left hand.

ELVÉR.

Je vois à leur fi - gure Que - notre air leur plait, La chose est sû - re

-plait.

Sop.

Ten.

Bassi.

Il lui dé - plait.

Il lui dé - plait.

Il lui dé - plait.

The score for Elvér includes a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line has lyrics: "Je vois à leur fi - gure Que - notre air leur plait, La chose est sû - re" followed by "-plait.". Below the vocal line are three staves for different voice parts: Soprano (Sop.), Tenor (Ten.), and Bass (Bassi.), each with the lyrics "Il lui dé - plait.". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and sustained chords in the left hand.

E.  Oui tu leur plais,

Mi.  Ah! sur sa fi-gu - re, Comme on s'aveuglait.

BAGAT.  L'étrange aventu - re! Que vois-je et quel est

KARAM.  La chose est sû - re Il lui déplait

MELIS.  La chose est sû - re. Oui, je leur

L.  Il dé - plait

 Il dé - plait

 Il dé - plait

 Il dé - plait

 *p*

E. Oui tu leur plais.

Mi. Mais quelle tour-nu - re, Il me pa-raît laid.

B. Méprise ou gageu - re, Cet homme si laid

Ka. Quelle a-ven-tu - re!

M. plais J'ai je le ju - re Un bonheur com -

L. Il dé - plaît

Il est laid.

Il est laid.

Il est laid.

E. J'en ——— suis sû - - - re,

Mi. Comme il me dé - plaît, Comme il me dé - plaît

B. Il me pa - raît laid, Il me pa - raît laid.

Ka. Ah! quelle a - - - ven - - - - - plet.

M. - plet. La chose est

I. Oui, la chose est

La chose est sûre

La chose est sûre

La chose est sûre

La chose est sûre

E. J'en suis sû - re Tu leur

Mi. Ah!quelle tournu - re!Quelle fi - gu - re! Ah!sur sa fi - gu - re

B. Ah!quelle tournu - re!Quelle fi - gu - re! L'étrange aventu - re

Ka. -tu - - - re La chose est sû - re

M. sû - - - re La chose est

L. sû - - - re Il dé -

Il dé - plaît Il dé -

Il dé - plaît Il dé -

Il dé - plaît Il dé -

Piano accompaniment

E. -plais, Tu leur  
 Mi. Comme on s'a-veuglait Mais quel le tour-nu-re,  
 B. Que vois-je et quel est Mé-prise ou ga-geu-re,  
 Ka. Il lui dé-plait. Il dé-  
 M. sù-re, Oui je leur plais  
 L. -plait, Il dé-  
 -plait, Il dé-  
 -plait, Il dé-  
 -plait, Il dé-



E.   
 plais . La chose est sû - - -

Mi.   
 Il me pa\_rait laid Quel - le tour - nu - -

B.   
 Cet homme si laid Quel - le tour - nu - -

Ka.   
 -plait Cho - se sû - - -

M.   
 - - - Cho - se sû - - -

L.   
 -plait - - - Cho - se sû - - -

-plait La chose est sû - - -

-plait Cho - se sû - - -

-plait Cho - se sû - - -

Piano accompaniment:   
 Treble clef:   
 Bass clef:

E. *rall.* -re, Ah! com-me tu leur plais. *sec.*  
 Mi. *rall.* -re! Ah! comme il me dé - plaît. *sec.*  
 B. *rall.* -re! Ah! comme il lui dé - plaît. *sec.*  
 Ka. *rall.* -re, Ah! comme il lui dé - plaît. *sec.*  
 M. *rall.* -re, Ah! com-me je leur plais. *sec.*  
 L. *rall.* -re, Ah! comme il lui dé - plaît *sec.*  
 -re, Ah! comme il lui dé - plaît *sec.*  
 -re, Ah! comme il lui dé - plaît *sec.*  
 -re, Ah! comme il lui dé - plaît *sec.*  
*rall.* *sec.*

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

KARAM.

Ai - jè se - lon vos vœux rem - pli mon am - bas - sa - de?

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

ELVÉR.

Permettez qu'à mon tour Je me présente aus - si

MIRANE.

Quelle est cette

Moi je suis... Qui de tant de bon

au - tre? Sa cama - ra - de Sa cama - ra - de

- tes veut vous di - re mer - ci! pressez.

## RONDEAU.

*All<sup>o</sup> leggiero.*

E. *All<sup>o</sup> leggiero.*

Ah! Ma - da - me la princes - se, Ex - cusez mon franc parler

E. *All<sup>o</sup> leggiero.*

Mais - de - tant de po - li - tes - se Com - ment ne pas s'af - fo - ler,

E. *rit poco.*

Vrai j'en suis tou - te sai - si - e, J'en reste bête et je crois Rê -

*suivez.*

*a Tempo.*

E. *rit.*

- ver, — Tant je m'ex - ta - si - e De - vant tout ce que je vois —

*a Tempo.*

*suivez.*

a Tempo.

E. Quel\_ voy - a - ge de duches\_se Et quel cor\_tè - ge princier,

a Tempo.

E. Pour\_ moi\_ la très hum - ble niè - ce D'un très humble pâ - tis - sier

Plus vite.

E. Car de sur - pri - se en sur -

*leggiere.*

E. -pri - se Je vais je saute et je cours,

*più f*

E. C'est moi qui me suis as - si - se

*p*

E. Sur des coussins de ve-lours, C'est moi

*più f* *p*

E. que traî - nait en Rei - ne Un ca -

E. \_ros - se aux fleurs do - ré - es A - vec six che -

E. \_vaux dé - bê - ne Et trois pos - til - lons, trois pos - til -

*rit.* *rit.* *p*

E. - lons pou - drés C'est moi qui dans la poussière Voy - ais pour com -

*p* *p*

E. *ble d'é-gards Ga - lo - per à ma por-tiè - re Un es - cadron*

E. *de hussards, C'est moi qui de ma provin - ce Sou - dain ar - rive*

E. *rit.*  
*à la cour, C'est moi, c'est moi — je me pin - ce, Pen - sant dormir*

E. *en plein jour Est-ce moi? Aie! C'est moi! Est-ce moi? Aie! C'est*

E. *rit.*  
*moi. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! C'est moi! Ah!*

## Tempo.

E. Ah! Mada-me la princesse Ex-cusez mon franc parler, Mais de tant de

Sop.  
Elle a son franc par-ler Et pour-

Ten.  
Elle a son franc par-ler Et pour-

Basses.  
Elle a son franc par-ler Et pour-

Tempo.  
*mf*

E. po-li-tes-se Comment ne pas s'af-fo-ler, — Ah! Mada-me,

- quoi s'af-fo-ler De -

- quoi s'af-fo-ler De -

- quoi s'af-fo-ler De -

*rit.*  
*p*



*molto rit.*

E. Ah! Mada - me la princes - se.  
 - vant la princes - se.  
 - vant la princes - se.  
 - vant la princes - se. *a Tempo.*

*suivez.* *f*

*Pressez.* *f*

## SORTIE.

### N<sup>o</sup> 11<sup>bis</sup>

*PIANO.* *ff*

*p*

*pp* *ppp*

## DUO ET SÉRÉNADE.

MIRANE, LORENZO.

N<sup>o</sup> 12.All<sup>o</sup> moderato.

LORENZO.

Il est bien conve.nu Prin - ces - se

PIANO. *p*

MIRANE. *à part.*

Que vous ne me re-gardez pas. Ne craignez rien je sais hé -

Mi.

las! Qu'à regarder le charme ces - se .

*pp* *p*

Tempo.

*poco rall. dolce.*

LORENZO.

Ain - si donc vous a - vez Ma - da - me

*p*

MIRANE.

L. *Voulu con\_naitre le chanteur? Le hé\_ros que Tifflis ac\_*

Mi. *\_clame Et de tant de suc\_cès le bril\_lant cré\_a\_teur. Par \_don \_nez -*

Mi. *vous a mon ca - pri - ee ?* II

*rit. p*

L. *n'a pour moi Rien que de très flat - teur*

MIRANE.

L. *A vos or\_dres Ma\_dame est le chanteur. Commençons, voulez-vous!*

Mi. *ad lib.*

suis très dé-si-reu - - se, Dites-moi je vous

Mi. **Moins vite. LORENZO.**

pri - e un air de Babo - lin. Le - quel? le brindi -

**Moins vite.**

L. - si Les a - dieux au mou - lin OÙ la sérénade amou

L. **MIRANE.**

- reu - se? Va pour la sé - ré - na - de .

MIRANE.

*p*

L. Amoureu - se? Amoureu -

Mi. - se. Plus vite.

LORENZO.

Amoureuse Mais c'est bien conve\_nu Prin - ces - se Par sou - cis de mon embar.  
Plus vite.

L. - ras Et de peur que le charme cesse Écoutez, ne regardez pas.

MIRANE.

J'ai trop peur que le charme ces - se J'écoute et ne regarde

## SÉRÉNADE.

Allegro.

Mi.

pas .  
Allegro.

*p*

*ff*

LORENZO.

*leggiero.*1<sup>er</sup> COUPLET. Veux-tu d'un a - mour — Com.

*p*

- me il n'est plus d'amour au mon - de. Veux - tu d'un a - mour — Pro.

L.

- fond comme la mer pro - fon - de, — Ar - dent comme les feux du jour. — Veux

L.

**Largo.** **Tempo.** *glissez.*

L. tu cet a - mour? — Viens qu'à ces feux ton cœur se fonde Au

L. char - me cé - dant tour - à tour, Viens il n'est de biens en ce mon - de, Il

L. n'est que l'a - mour. — La la la la la la la la —

*dolce.*

L. — la la la — la la la la la la la la —

L. — la la la — la la la Il n'est qu'un seul bien c'est l'amour

*cresc.* *rit. molto.* *sùitez.*

*pp* *ff*

L. c'est l'a - mour Viens

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics "c'est l'a - mour Viens". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Dynamics include *pp* and *ff*. There are slurs and a trill (*tr*) in the piano part.

L.

The second system shows the piano accompaniment for the first system. It includes a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Dynamics include *f*. There are slurs and a trill (*tr*) in the piano part.

(2<sup>e</sup> COUPLET)

L. Ai -

The third system shows the piano accompaniment for the second system. It includes a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Dynamics include *p*. There are slurs and a trill (*tr*) in the piano part.

L. -mons - nous d'a - mour C'est la flamme pure et fé - con - de, Ai -

The fourth system features a vocal line in bass clef with lyrics "-mons - nous d'a - mour C'est la flamme pure et fé - con - de, Ai -". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef.

L. -mons - nous d'a - mour Sa douceur enivrante i - non - de Des

The fifth system features a vocal line in bass clef with lyrics "-mons - nous d'a - mour Sa douceur enivrante i - non - de Des". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef.



L. *glissez.*  
 cœurs enchaînés sans re - tour. Ai - mons-nous d'a - mour. Viens

L. qu'à ma voix, ta voix — réponde Tu se - ras rei - ne dans mon cœur. Viens

L. il n'est de biens en ce mon - de. Il n'est que l'a - mour.

L. *dolce.*  
 La la la la la la la la — la la la — la la la

L. *cresc.*  
 la la la la la la la la — la la la — la la la

L. *pp* *2.*

— Il n'est qu'un seul bien c'est l'amour c'est là — mour —

*suivez.* *tr* *pp*

L. *ff* *2.*

Viens —

*ff* *f*

*ff*

MIRANE.

Ah! quel le dou\_ ce voix et troublante en ef - fet Je comprends à pré -

Mi. — sent l'é\_ loge qu'on en fait, Je comprends à présent l'é\_ loge qu'on en fait. Ah!

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

Mi. Ah! sa voix me pé - nè - tre, Je sens que tout mon

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

Mi. é - tre Sa - ban - donne à l'a - mour,

Mi. Sa - ban - donne — à — l'a - mour, — A mes sens en a -

Mi. lar - me Je comprends tout son char - me, Oui je

Mi. sens qu'à mon tour — Dans mon â - me se pres - se

Mi. Les tourments de l'a - mour, Son i - vres - se.

Mi. *LOR. calando.*  
 Veux - tu de l'a - mour Comme il n'en est plus en ce

*mf*

MIRANE.  
 Sa voix me pé - nè - tre  
 mon - de, Veux - tu de l'a - mour Pro - fond comme

Mi. Sa voix me pé - nè - tre  
 la mer pro - fon - de Veux - tu de l'a - mour Comme

L. *il n'en est plus dans le monde*

MIRANE. *Tempo.*

*rit.* *Ah! sa voix me pé-*

*rit.* *Veux-tu de l'a-mour* *a Tempo.*

Mi. *-ne-tre Je sens que tout mon être S'a-ban-*

L. *-donne à l'a-mour, S'a-ban-don-ne à l'a-mour.*

*Il*

Mi. *-donne à l'a-mour, S'a-ban-don-ne à l'a-mour.*

L. *n'est que l'a-mour, Il n'est que l'a-mour.*

Mi.    
 L.    
 Son trouble et son a - lar - me Me ré - jouit, mèn -   


Mi.    
 L.    
 - flam - me Je sens naître l'a -   


Mi.    
 L.    
 Dans mon â - me se pres - se Les tourments de l'a -   
 - mour Je sens naître l'i - vres   


Mi.    
 L.    
 - mour, Son i - vres se. Il   
 - se, Oui, l'i - vres se. Il   


Mi. n'est que l'a - mour, Il n'est que l'a -  
L. - n'est que l'a - mour, Il n'est que l'a -

Mi. -mour, Il n'est que l'a -  
L. -mour, Il n'est que l'a -

*ff* **Pressez.** *rit. e dim.*

Mi. -mour.  
L. -mour.

*p* *pp*

*f* *ff*

## COUPLETS ALGÉBRIQUES.

KARAMATOFF.

N° 13.

KARAMATOFF. *Allegretto.* §

1. C'est u - ne for - mule algé -  
2. Tout est mys - tère en la na -

PIANO. *mf* *p*

K. *Allegretto.*

- bri - que Dont tu veux l'ex - pli - ca - ti - on, Ça vient du sys -  
- tu - re Et ce - lui - là se - rait ma - lin Qui trou - ve - rait

K. *Allegretto.*

- tè - me mé - tri - que Par u - ne double é - quati - on, Soit A  
la quadra - tu - re Du cercle et du cœur fémi - nin Cha - que ca -

K. *Allegretto.*

no - tre dou - ce prin - ces - se B le chanteur qu'el - le a go - bé  
- price est un pro - blè - me A no - tre en - tendement fer - mé



K. C l'a - mour et D la jeu - nes - se C D prime é - gale A plus  
 La femme est le grand P L M Par donnons lui L A M

B. \_\_\_\_\_ Car l'car ré d'hypothé - nuse E - gal' si jen'm'a\_bus' La  
 E. \_\_\_\_\_

somme des car\_rés Des deux au - tres cô - tés, Car l'car\_ré d'hypothé - nuse E -

-gal' si jen'm'a\_bus' La somme des car\_rés Des deux au - tres cô - tés.

## ROMANCE.

ELVÉRINE.

N<sup>o</sup> 14.

ELVÉRINE. *And<sup>te</sup> non troppo.* *Sp* *mf*

1 Demandez-moi pourquoi je l'ai me tant,  
2 Je l'aime, hélas! et mon chagrin profond

PIANO. *mf* *p*

E. *mf* *p*

Je ne me puis l'expliquer à moi-mê me Il est vo lage, orgueilleux incons-  
De mon amour ne saurait me dé fen dre En vain mon cœur gémit de tant daf-

E. *rit.* (simplement) *mf* *p* *rit.* *pressez.*

- tant — Et malgré tout je sens là que je l'ai me! Qu'importe si j'ai  
- front, — Je l'ai don né je ne puis le repren dre.

*pressez.*

E. *rit.*

tort, L'amour est le plus fort Mes pleurs vous montrent comme J'aime mon petit homme.

E. Laissez-moi mon homme, Laissez-moi mon homme, Hors mon chagrin, Hors mon cha -

E. -grin N'écoutez rien. Laissez-moi mon homme, Je l'aime et puis en somme

E. Il m'appartient, Il m'appar - tient Il est mon bien. — Laissez-moi mon homme,

E. Mon cher petit hom - me, Il est à moi mon hom - me,

*molto rit.*

E. Laissez-moi mon petit hom - me. *plus vite.*

*mf* *rit.* *pp*

# TERZETTO.

ELVÉRINE, BAGATELLA, LORENZO.

## N<sup>o</sup> 15.

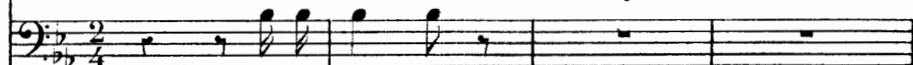
All<sup>o</sup> moderato.

BAGATELLA.



Elle est pré - ci - se Et

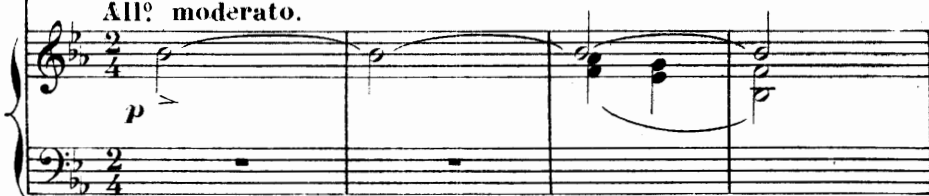
LORENZO.



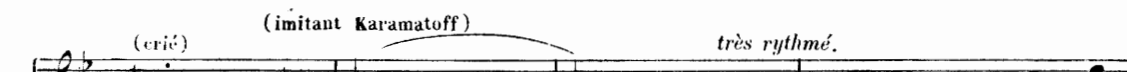
Sa de - vi - se?

All<sup>o</sup> moderato.

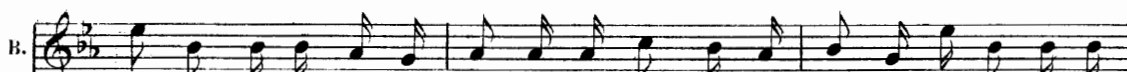
PIANO.



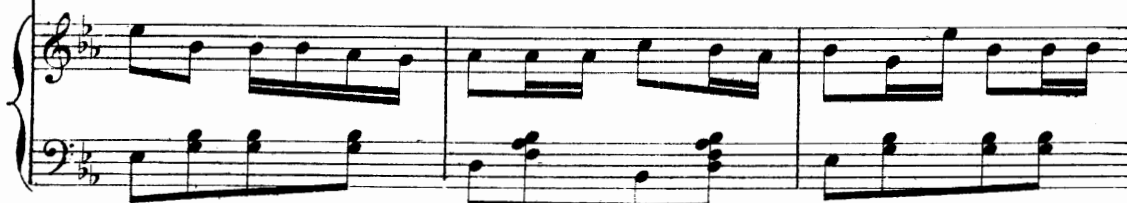
ces trois mots Qu'il crie à tous pro - pos:



Garde à vos! ———— Garde à vos! Ce surprenant hé -



- ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Garde à



B. vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots:Garde à

ELVÉR.  
Garde à vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro -

B. vos! Garde à vos!

LORE.  
Garde à vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro -

E. - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Garde à

B. Garde à vos! Garde à

L. - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à

E. vos! Ce surprenant hé \_ ros Ré\_pète à tous pro\_pos Ces trois mots:Garde à vos!

B. vos! Ré\_pète à tous pro\_pos Ces trois mots:Garde à vos!

L. vos! Ce surprenant hé \_ ros Ré\_pète à tous pro\_pos Ces trois mots:Garde à vos!

L. *très détaché.*  
Garde à vos! la de\_vise est fiè-re Et vraiment di\_gne d'un héros

L. Mais quand les ha\_sards de la guerre Laisseront les sa\_bres aux fourreaux

L. A\_lors qu'en paix on négo-ci\_e Et si sur des points dé\_li\_cats

L.

Il faut de la di - ploma - ti - e,

*p*

BAGAT.

Sa de - vi - se ne chan - ge pas

*p*

B.

(crié)

Garde à vos! ... Garde à vos! Ce surprenant hé -

*p*

B.

...ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Garde à

B.

vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à

E. *Garde à vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro -*

B. *vos! Garde à vos!*

L. *Garde à vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro -*

E. *-pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Garde à vos! Ce surprenant hé -*

B. *Garde à vos! Garde à vos!*

L. *-pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Ce surprenant hé -*

E. *-ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos!*

B. *— Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos!*

L. *-ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos!*



*senza rall.*

E. *dolce.*

Garde à vos! mais quand la nuit clo - se Ra - - -

E. - mène des sou - cis plus doux En tête-à - tête

E. je sup - po - se — Que ce cri cesse auprès de vous

BAGA.

Non,

B. cer - tes l'ar - deur qui l'en - flam - - me Ne

*plus lent.*

B. rê - ve Que gloire et com - bats Et même à cô -

*plus lent.*

B. - té de sa fem - me La de - vi - se ne chan - ge

(crié)

B. pas Garde à vos! Garde à

*plus doux.*

B. vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à

*p*

B. vos! Garde à vos! Garde à vos! Ce surprenant hé - ros Ré - pète à tous pro -

*p*

E. *Garde à vos! Ce surprenant hé -*

B. *-pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos!*

L. *Garde à vos! Ce surprenant hé -*

E. *-ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos! Garde à*

B. *Garde à vos! Garde à*

L. *-ros Ré - pète à tous pro - pos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à*

(crié)

E. *vos! Ce surprenant hé - ros Répète à tous propos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos!*

B. *vos! Répète à tous propos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos!*

L. *vos! Ce surprenant hé - ros Répète à tous propos Ces trois mots: Garde à vos! Garde à vos!*

*p*

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand plays a steady eighth-note accompaniment. The left hand has rests in measure 9, followed by chords in measures 10-12, with a *pp* dynamic marking in measure 9.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a melodic line with a slur over measures 13-14 and eighth-note patterns in measures 15-16. The left hand plays chords and single notes.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long slur over measures 17-19, indicating a sustained bass line. The system concludes with a fermata in measure 20.

Enchainez.

## FINAL.

ELVÉRINE, MIRANE, BAGATELLA, KARAMATOFF, MÉLISSÉN, LORENZO, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 16.

PIANO.



## CHŒUR DE FEMMES.

Sop.

Son - nez, son - nez pour cet heu - reux hy - men, Sain - tes




clo - ches de la cha - pel - le, Mi - rane aus - si tendre que bel -

clo - ches de la cha - pel - le, Mi - rane aus - si tendre que bel -



- le Au grand chanteur don - ne sa main.

- le Au grand chanteur don - ne sa main.



## MIRANE.

Je l'é - pou - se tu vois J'y suis dé - termi - né - e

## BAGAT.

Pour cet hyméné - e,

B. Pour cet hyméné - e voi - ci Ve - nir de bonheur sai -

B. - si L'é - poux que vous a - vez choi - si.

Sop. *f* Son - nez, son - nez pour cet heu - reux hy - men, Sain - tes clo - ches

Ten. *f* Son - nez pour cet heu - reux hy - men, Sain - tes clo - ches

Bassi. *f* Son - nez pour cet heu - reux hy - men, Sain - tes clo - ches

de la cha - pel - le, Mi - rane aus - si ten - dre que bel - -

de la cha - pel - le, Mi - rane aus - si ten - dre que

de la cha - pel - le La Prin - ces - se tou - te

- le Au grand chan - teur don - ne sa main. \_\_\_\_\_

bel - le Au grand chan - teur don - ne sa main. \_\_\_\_\_

bel - le Au grand chan - teur don - ne sa main. \_\_\_\_\_

*decresc.*

MÉL. *ad lib.*

Je me laisse faire ainsi qu'un pan - tin, Sans défaut.

*p*

## Mouv! de la légende.

M. *rit.*  
 lance J'ai confi - an - ce En Babo - lin.  
 Mouv! de la légende.  
*suivez.* *p*

## MIRANE.

Ve - nez l'au - tel est prêt, Où l'a - mour

Mi.  
 nous ap - pel - le votre main, votre main.

## ELVÉR.

## MÉL.

Ah! mais! ah! mais! La voi - ci!

M. *a Tempo.*  
 Mer - ci Ba - bo - lin, Babo - lin mer - ci!  
*a Tempo.* *p*



BAGAT.

Avant d'al - lér à la cha - pel - le votre Al - tes - se veut - el - le pri -

All<sup>o</sup> vivo.

- er Lorenzo de chan - ter ——— Toute la cour prendrait plaisir à l'écou - ter. ———

MIRANE.

Récit.

Où, tu dis bien sa voix doublera mon cou.

Récit.

- ra - ge. Vous plait-il nous chan - ter

Une ariette, un

## MÉL. parlé

Mi: rien. Très bien! très bien!

*pp senza ritard.*

*leggiero.*

*pp*

MIRANE.

C'est je

Mi: ga - ge, c'est je ga - ge cet - te ti - mi - di - té — Qui vous prend quelque

MÉL.

Mi. fois. Juste - ment prin - ces - se et tâ -

MIRANE.

M. - tez mon cœur fait tic - tac! Tic tac tic tac!

ELVÉR.

Tic tac! tic tac!

BAGAT.

Tic tac! tic tac!

Mi. Que de le re - gar -

Sop. *p*  
Tic tac tic tac!

Ten. *p*  
Tic tac tic tac!

Bassi. *p*  
Tic tac tic tac!

MÉL.

Mi. *der nul n'ait la har - dies - se. Babo - lin! Babo.*

M. *lin! sol sol, sol sol.*

Sop. *Il a fait un*

Ten. *Il a fait un*

Bassi. *Il a fait un*

*couac, Il a fait un couac, Il a fait un*

*couac, Il a fait un couac, Il a fait un*

*couac, Il a fait un couac, Il a fait un*

ELVÉR. *a Tempo.*

Un couac! *p* Ah! la bonne af - fai - re

MIRANE. *p*

Un couac! Quel est ce mys - tè - re?

BAGAT. *p*

Un couac Ah! la bonne af - fai - re

MÉL.

Un couac! \_\_\_\_\_

LOR. *p*

Ah! la bonne af - fai - re

*p*

couac. Quel est ce mys - tè - re?

*p*

couac. Quel est ce mys - tè - re?

*p*

couac. Quel est ce mys - tè - re?

*a Tempo.*

*p*

E. Voi - là le mic - mac Il va lui dé - plai -

Mi. D'ou vient ce mic - mac O sur prise a - mè -

B. Voi - là le mic - mac Il va lui dé - plai -

M. J'ai fait un couac \_\_\_\_\_

L. Voi - là le mic - mac Il va lui dé - plai -

D'ou vient ce mic - mac Il va lui dé - plai -

D'ou vient ce mic - mac Il va lui dé - plai -

D'ou vient ce mic - mac Il va lui dé - plai -

E. avec les 1<sup>rs</sup> Sop.  
- re, Il a fait un couac!

Mi. avec les 1<sup>rs</sup> Sop.  
- re, Il a fait un couac!

B. avec les 1<sup>rs</sup> Sop.  
- re, Il a fait un couac!

M.  
J'ai fait un couac

L. avec les Basses.  
- re, Il a fait un couac!

- re, Il a fait un couac! *f* Quel est ce mys-

- re, Il a fait un couac! *f* Quel est ce mys-

- re, Il a fait un couac! *f* Quel est ce mys-

-tè - re? Voi-là du mic - mac; Il va lui dé plai - re

-tè - re? Voi-là du mic - mac; Il va lui dé plai - re

-tè - re? Voi-là du mic - mac; Il va lui dé plai - re

*ff* *ff*

KARAM.

Récit. Large.  
(entrant)

L'au -

Il a fait un couac! *sec.*

Il a fait un couac!

Il a fait un couac!

*ff*

MIRANE.

Ka - tel est prépa - ré pour la cé - ré - mo - ni - e. Arrê - tez! de

**1<sup>o</sup> Tempo più lento.**

*p*



Mi.  
cette aphony - e Nous attendrons la guéri - son.

Sop.  
De cette aphony -

Ten.  
De cette aphony -

Bassi.  
De cette aphony -

ELVÉR. **Très vite.**  
Mais son Altesse a rai -

MÉL.  
Mais!..

- e Nous at.ten.drons la gué.ri - son.

- e Nous at.ten.drons la gué.ri - son.

- e Nous at.ten.drons la gué.ri - son.

**Très vite.**

E. *son, ——— Mais son Altesse a rai - son, ——— Nous attendrons la guéri.*

E. *-son, ——— Nous attendrons la guéri - son.*

**Mouv! de Valse.**

*Hélas! tu perds ton charme en per-dant ton or-*

**Mouv! de Valse.**

E. *-ga - - ne, ——— Ta pauvre voix — sé -*

E. *puise en efforts superflus*

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note 'puise', followed by a quarter note 'en', a quarter note 'ef-', a quarter note 'forts', a quarter note 'su-', a quarter note 'per-', and a half note 'flus'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. It features a steady bass line and chords in the right hand.

E. *Et que ferait alors la Princesse Mira*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Et', followed by a quarter note 'que', a quarter note 'ferait', a quarter note 'a-', a quarter note 'lors', a quarter note 'la', a quarter note 'Prin-', a quarter note 'ces-', a quarter note 'se', a quarter note 'Mi-', and a half note 'ra'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

E. *(rires) ne Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

The third system of the musical score features a vocal line with a series of exclamations. The vocal line begins with a half note 'ne', followed by a series of eighth notes: 'Ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!', 'ah!'. Above the first 'Ah!' is the instruction '(rires)'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic backdrop.

E. *ah! D'un chanteur qui ne chante plus.*

The fourth system of the musical score concludes the vocal line. The vocal line starts with a half note 'ah!', followed by a quarter note 'D'un', a quarter note 'chan-', a quarter note 'teur', a quarter note 'qui', a quarter note 'ne', a quarter note 'chan-', a quarter note 'te', and a half note 'plus.'. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords.

E. Hé-las tu perds ton charme en per-dant ton or - ga -

MIRANE.

Hé-las il perds son charme en per-dant son or - ga -

Sop. BAGAT. avec des 2<sup>ds</sup> Sop.

*f* Hé-las il perds son charme en per-dant son or - ga -

Ten. KARAM.

*f* Hé-las il perds son charme en per-dant son or - ga -

Bassi. LOR.

*f* Hé-las il perds son charme en per-dant son or - ga -

E. - ne. Ta belle voix s'é - paise en ef - forts

Mi. - ne. Sa belle voix s'é - paise en ef - forts

- ne. Sa belle voix s'é - paise en ef - forts

- ne. Sa belle voix s'é - paise en ef - forts

- ne. Sa belle voix s'é - paise en ef - forts

E.   
 — super - flus, — Et que fe - rait — a - lors la Prin - ces - se Mi -

Mi.   
 — super - flus, — Et que fe - rait — a - lors la Prin - ces - se Mi -

— super - flus, — Et que fe - rait — a - lors la Prin - ces - se Mi -

— super - flus, — Et que fe - rait — a - lors la Prin - ces - se Mi -

— super - flus, — Et que fe - rait — a - lors la Prin - ces - se Mi -

E.   
 - ra - - ne? — Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Mi.   
 - ra - - ne? — Hé

KARAM. avec les Ténors.   
 // // // //

Hé   
 (rires)

- ra - - ne? — *p* Ah! ah! ah!

- ra - - ne? — *p* Ah! ah! ah!

- ra - - ne? — *p* Ah! ah! ah!

- ra - - ne? — *p* Ah! ah! ah!

E.  
 ah! ah! ah! ah! D'un chan - teur qui ne chan - te plus.

Mi  
 - las Il ne chan - te plus.

Ka  
 - las Il ne chan.te plus.

ah! ah! ah! D'un chan - teur qui ne chan - te plus.

ah! ah! ah! D'un chan - teur qui ne chan.te plus.

ah! ah! ah! D'un chan - teur qui ne chan.te plus.

MÉL.

O mon bel or - ga - ne par où

*p*

MIRANE.

je lui plus. Que feras - tu prin - ces - se Mi - ra - ne

Mi. *rit.*  
 D'un chan - teur qui ne chan - te plus. Faut-il que devant

Mi.  
 tout ce mon - de Je vienne vous dire à mon tour Vo - tre chan - son

**1<sup>o</sup> Tempo.**  
 Mi. — Veux - tu de l'a - mour — Comme il n'en est plus dans le

*p* **1<sup>o</sup> Tempo.**

Mi. *plus vite.*  
 mon - de Eh! bien la la la la la la la —

*dolce.* *plus vite.*

Mi.  
 La la la — la la la La la la la la la la — La la la —

Mi. — la la la la la la

MÉL. La la la la la la la la

a Tempo.  
ELVÉR.

*rit.*

*pp* a Tempo.

Hélas tu perds ton charme en perdant ton or.

Mi. Il ne chan - te plus!

M. la

Sop. BAG. avec les 2<sup>ds</sup>

*pp*

Il perd son or -

Tenori. KARAM.

*pp*

Il perd son or -

Bassi. LOR.

*pp*

Il perd son or -

a Tempo.

a Tempo.

*rit.* *pp*



*cresc.*

E. - ga - - - - ne Ta pauvre voix - s'é -

Mi. Il ne chan - te plus

M. Je ne chan.te plus

*cresc.*

- ga - - - - ne Il ne

- ga - - - - ne Il ne

- ga - - - - ne Il ne

*cresc.*

E. pui.se - en - ef - forts - su - per - flus.

Mi. Il ne chan - te plus.

M. Je ne chan.te

chan - te plus.

chan - te plus.

chan - te plus.

*f* *pressez.*

E. Et que fe - rait - a - lors la prin - ces - se Mi - ra -

Mi. Et que fe - rait - a - lors la prin - ces - se Mi - ra -

M. (Parlé)  
plus Ah! mais Ah! mais

*f* *pressez.*

Et que fe - rait - a - lors la prin - ces - se Mi - ra -

Et que fe - rait - a - lors la prin - ces - se Mi - ra -

Et que fe - rait - a - lors la prin - ces - se Mi - ra -

*pressez.*

E. - ne! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

MIRANE et BAGAT.

Mi. - ne! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. - ne! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

- ne! Ah! ah! ah! ah! ah!

- ne! Ah! ah! ah! ah! ah!

*senza ritard.***All<sup>o</sup> vivo.**

E  
ah! d'un chan - teur qui ne chan - te plus!

Mi.  
et  
B.  
ah! d'un chan - teur qui ne chan - te plus!

ah! d'un chan - teur qui ne chan - te plus! *ff* Il fait des efforts super.

ah! d'un chan - teur qui ne chan - te plus! *ff* Il fait des efforts super.

ah! d'un chan - teur qui ne chan - te plus! *ff* Il fait des efforts super.

**All<sup>o</sup> vivo.**

*senza ritard.* *ff*

- flus Ah! ah! ah! ah! Maintenant il ne chante plus! Ah!

- flus Ah! ah! ah! ah! Maintenant il ne chante plus! Ah!

- flus Ah! ah! ah! ah! Maintenant il ne chante plus! Ah!

Ah! ah! ah! Il fait des efforts super-flus, Maintenant il ne chan-te

Ah! ah! ah! Il fait des efforts super-flus, Maintenant il ne chan-te

Ah! ah! ah! Il fait des efforts super-flus, Maintenant il ne chan-te

Mouvt de valse.

plus.

plus.

plus

Mouvt de valse.

*ff*

All<sup>o</sup> vivo. *sec.* très vite.

Il ne chan-te

Il ne chan-te

Il ne chan-te

All<sup>o</sup> vivo.

*sec.*

a Tempo.

plus!  
plus!  
plus!

This section contains three staves of music for Soprano, Alto, and Bass. Each staff begins with a measure of music followed by a long horizontal line and the word "plus!". The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#).

a Tempo.

*ff*

This section contains a grand staff (treble and bass clefs) for piano. It begins with a measure of music followed by the dynamic marking "ff". The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp.

This system of the piano accompaniment shows the first two measures of a phrase. The right hand has a melodic line with a slur over the first two notes, and the left hand has a steady accompaniment of chords.

This system of the piano accompaniment shows the next two measures of the phrase. The melodic line continues with a slur, and the accompaniment remains consistent.

This system of the piano accompaniment shows the next two measures. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff. The phrase concludes with a final chord.

This system of the piano accompaniment shows the final two measures of the phrase. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff. The phrase concludes with a final chord.

## ACTE III.

## ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

*ff*

The first system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The music is marked *ff* (fortissimo). The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Mouv! de valse.

*p*

The second system of the musical score continues the piano part. It features a change in tempo and mood, marked "Mouv! de valse" (Mouvement de valse) and *p* (piano). The time signature changes to 3/4. The right hand has a more flowing, waltz-like melody with slurs and ties. The left hand continues with a simple accompaniment.

The third system of the musical score shows the piano part continuing. The right hand has a melodic line with many slurs and ties, creating a sense of continuous motion. The left hand remains mostly silent, with some chords in the bass.

*pressez.*

The fourth system of the musical score is marked *pressez.* (presser), indicating a slight increase in tempo. The right hand has a melodic line with slurs and ties, while the left hand has some chords in the bass.

*rit.**p*

The fifth and final system of the musical score is marked *rit.* (ritardando) and *p* (piano). The right hand has a melodic line with slurs and ties, while the left hand has some chords in the bass.

Enchaînez.

**CHOEUR, ENSEMBLE**  
et  
**COUPLETS DES CORDES VOCALES.**

N<sup>o</sup> 17.All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

PIANO.

*p**cre*

scen - - - do.

Ten.

Sur cette tour où le malade

Bassi.

Sur cette tour où le malade

*f*

gi - te, Veil - lons, Veil - lons l'œil au guet,

gi - te, Veil - lons, Veil - lons l'œil au guet,



Lar - me bras Puis - qu'il faut à la la - ryn -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics: "Lar - me bras Puis - qu'il faut à la la - ryn -". The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- gi - te Des méde - cins, Des méde - cins, Des mé - de -

- gi - te Des méde - cins, Des mé - de - cins, Des mé - de -

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "- gi - te Des méde - cins, Des méde - cins, Des mé - de -". The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the rhythmic accompaniment from the first system.

- cins et des sol - dats. Desmédecins et des soldats. Desmédecins et des sol -

- cins et des sol - dats. Desmédecins et des soldats. Desmédecins et des sol -

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "- cins et des sol - dats. Desmédecins et des soldats. Desmédecins et des sol -". The bottom two staves are piano accompaniment.

- dats.

- dats.

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "- dats." and "- dats.". The bottom two staves are piano accompaniment, ending with a trill (tr) and a fermata.

Sop.

La consigne est sévère, Nous devons empêcher; Fût-ce ses père et mère,

*p*

Quiconque d'approcher, - Exiger qu'il observe Un repos absolu,

Et de plus qu'on lui serve Du sirop de To - lu.

Sop.  
Du sirop de To - lu, Du sirop de To -

Ten.  
Du sirop de To - lu, Du sirop de To -

Bassi.  
Du sirop de To - lu, Du sirop de To -

*f*

## ENSEMBLE.

Allegro. 1<sup>re</sup> DEMOISELLE D'HONNEUR.

- lu. Si sa voix n'est meil - leu - re De quart d'heure en quart d'heure Le doc -

- lu.

- lu.

Allegro.

*p*

1<sup>re</sup> D. - teur or - don - na, De peur de pleu - ré - si - e six grains de

1<sup>re</sup> D. ma - gnési - e Et d'i - pé - ca - cuan - ha, De peur de

*tr*

1<sup>re</sup> D. pleu - ré - si - e Six grains de magné - si - e Et d'i - pé - ca - cuan - ha.

*tr*

2<sup>e</sup> DEMOISELLE D'HONNEUR.

En cas qu'il ait de l'asthme Un lar - ge ca - ta - plas - me,

*leggiero.*

*p*

2<sup>e</sup> D.  
Deux mou - ches de Mi - lan

1<sup>re</sup> SERVANTE.

Et pour plus de prudence Grain - te de fièvre intense — U - ne saignée à

## TOUTES.

blanc Deux mouches de Mi - lan — U - ne saignée à blanc, — Deux mou - ches - de Mi -  
Deux mouches de Mi - lan — U - ne saignée à blanc, — Deux mou - ches - de Mi -

*mf*

*rit.* **a Tempo.**

- lan ————— Grâce à cette or - donnan - ce Nous a - vous  
avec les 1<sup>er</sup> Sop.

- lan ————— Grâce à cette or - donnan - ce

*rit.* **a Tempo.**

*f*

l'es - péran - ce Que sa voix re - vien - dra ————— Et d'une ou

d'au - tre sor - te Si le mal ne l'empor - te, Il en ré - chap - pe -

- ra. Et d'une ou d'autre sor - te Si le mal ne l'empor - te Il en ré -

*tr*

\_chap - pe - ra.

Sop. *f* Il en réchappe - ra.

Ten. *f* Il en réchappe - ra.

Bassi. *f* Il en réchappe - ra.

## COUPLETS DES CORDES VOCALES.

Allegretto.

KARAM.

1<sup>er</sup> COUPLET. *très rythmé.*

Il a dans le la - rynx u - ne corde vo -

Ka. - ca - le Sur laquelle il paraît qu'un cheveu se po - sa, Ce che - veu pa - ra -

*suivrez.*

Ka. - site obs - tru - ant l'a - myg - da - le Produit un sif - fle - ment pa -

Plus vite.

Ka. - reil au co - ri - za, Et le la - rynx é - tant sphé - ro - ide et con -

Ka. - ca - ve, Voi - le de son ré - seau l'ar - tère a - é - ri - en Est-ce

Ka.  
gra - - - ve? N'est-ce pas gra - - - ve?

a Tempo.

Ka.  
Les méde\_cins n'en sa\_vent rien, Les méde\_cins n'en sa\_vent  
a Tempo.  
sûrez.

Ka.  
rien, Rien, rien, rien, ab\_so\_lu\_ment rien.

Ka.  
Rien, rien, rien, ab\_so\_lu\_ment rien.

Sop.  
Rien, rien, rien, ab\_so\_lu\_ment rien.

Ten.  
Rien, rien, rien, ab\_so\_lu\_ment rien.

Bassi.  
Rien, rien, rien, ab\_so\_lu\_ment rien.

8  
sempre p



2<sup>d</sup> COUPLET *très rythmé.*

Ka. Est-ce un poil de la barbe, un che - veu de la nu - que, Se -

Ka. -lon la fa - cul - té le - fait impor - te peu, Mais le danger se -

Ka. -rait que toute u - ne per - ru - que Pous - sat sponta - né - ment Au -

Ka. *plus vite.*  
-tour de ce che - veu Et que de quin - te en quin - te et d'oc - tave en oc -

Ka. -ta - ve Le pha - rynx enflam - mat le la - rynx mi - toy - en. Est-ce

Ka. gra - ve? N'est-ce pas gra - ve?

Ka. *a Tempo.*  
Les méde - cins n'en sa - vent rien, Les méde - cins n'en sa - vent  
*a Tempo.*

*suivent.*

Ka. rien, Rien, rien, rien, ab - so - lu - ment rien.

Ka. Rien, rien, rien, ab - so - lu - ment rien.  
Sop.  
Rien, rien, rien, ab - so - lu - ment rien.  
Ten.  
Rien, rien, rien, ab - so - lu - ment rien.  
Bass.

Rien, rien, rien, ab - so - lu - ment rien.

*sempre p*

1<sup>o</sup> Tempo.

The first system of music shows a piano introduction. The treble staff begins with a series of eighth-note chords, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

The second system continues the piano introduction. It features dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The treble staff has a more complex texture with some chords and moving lines, while the bass staff remains a consistent eighth-note accompaniment.

TOUS.

The third system introduces the vocal line. The vocal staff has a rest followed by the lyrics "Un, deux, trois, quatre,". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the treble.

The fourth system continues the vocal line with the lyrics "cinq, six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze!". The piano accompaniment features a melodic line in the treble staff and a steady bass line. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) and *p*.

The fifth system shows the piano accompaniment continuing. The treble staff has a melodic line with some trills, and the bass staff has a steady accompaniment. A trill marking (*tr*) is present in the treble staff.

The sixth system concludes the piano accompaniment. It features a melodic line in the treble staff with trills and a steady bass line. A trill marking (*tr*) is present in the treble staff.

# COUPLETS - DUETTO.

ELVÉRINE, KARAMATOFF

## № 18.

**Andantino.**

ELVÉRINE.

1. D'abord il me prend par la tail - le,  
2. Pourtant me voyant toute é - mu - e,

**PIANO.**

*p* *pp*

KARAM.

ELVÉR.

Com - me ce - là! Et près de lui mon cœur tressail - le  
A me calmer il s'é - ver - tu - e

KARAM.

ELVÉR.

Com - me ce - là Puis prenant ma main dans la sien - ne  
Et sans me laisser me dé - fen - dre

KARAM.

ELVÉR.

Com - me ce - là. C'est heureux que je m'en souvien - ne, Il me dit  
Me prenant un bai - ser bien ten - dre, Il me fait

*rit.*

E. Il me dit Eh là! Eh là! ——— On ne dit pas ces  
Il me fait

Ka. Que dit - il?  
Que fait - il?

*suivez. p*

E. choses - là. Eh là! Eh là! ———

Ka. Eh là! Eh là! Pourquoi ça? Pourquoi ça?

E. — On ne dit pas ces choses-là. Pourquoi ça? Pour ça! *(rires)*

Ka. Pourquoi ça?

*mf*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

*p*

## COUPLETS DE L'INCONNU.

BAGATELLA.

N<sup>o</sup> 19.

**BAGATELLA** *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*  $\text{♩}$

1. Sur le fait de mon amoureux Puisqu'il faut que  
2. Peut-être est-il auprès de nous A - mi per - fi -

**PIANO.** *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*  $\text{♩}$   
*pp* *p*

B. je vous ré-pon-de, Sa che-ve\_lure est brune ou blonde Et ses yeux sont  
-de comme l'on-de, Il est peut-être au bout du mon-de Chez les In-cas

B. *rit.* *a Tempo.*  
noirs, si non bleus Il est grand, sa taille est bien prise — Je ne sais quom'en a-ver-  
ou les Hindoux. Dehaute ou de basse o-ri-gi-ne — Je n'en ai même pas soup-  
*a Tempo.*

B. *rit.*  
-tit, Mais, je ne se-rai pas surpri-se — Qu'au contraire il fut tout pe-  
-çon Mais, ce qu'à bon droit j'i-ma-gi-ne — C'est qu'il se-ra jo-li gar-  
*rit.*

**KARAM. BAGAT. Animé**

B. *tit. - çon.* C'est... c'est l'in - connu, c'est le mystère c'est

**Animé**

*suivez. p*

B. li - dé.al toujours chéri C'est le serpent céli.ba.tai - re Qui vient toujours à

*ad lib.* **Tempo et plus vite.**

B. point pour tromper un ma - ri C'est l'in - con-nu, c'est le mys.tè-re C'est

**Tempo et plus vite.**

B. l'i - dé.al tou.jours chéri, c'est le serpent céliba - tai - re Qui vient toujours à

*rit.*

B. point pour tromper un ma - ri.

*mf*

## TERZETTO

MIRANE, BAGATELLA, LORENZO.

N° 20.

1<sup>o</sup> Tempo. (fredonnant).

LORENZO.

1<sup>o</sup> Tempo.

Veux - tu de l'a - mour - Comme il n'est plus d'amour au

PIANO.

MIRANE.

O surprise! et qu'entends-je? Je reconnais son chant

L.

mon - - - de, Veux - tu de l'a - mour - Pro -

Allegro.

MIRANE.

fond comme la mer pro - fon - de L'a - ven - ture est é -

Allegro.

M.

- tran - ge, L'a - ven - ture est é - tran - ge Je re - connais son

*ff* *p*



All<sup>to</sup> poco lento.

Mi

chant.

All<sup>to</sup> poco lento.

*p*

Ba - ga - tel -

Mi

- la quel est cet hom - me?

BAGAT.

De Lo - ren - zo c'est le va -

Mi

Sa - che quel est son sort et comment il se

B.

- let.

Mi

nom - - - me.

B.

Ap - pro - chez!

Mi  Rassu - re - toi je

B  Mais voy - ez prin - cesse il est trem - blant!



Mi  ne suis pas méchan - te Tu chan - tais... (effrayé)

LOR.  Jus - te -



L  ciel! Vous m'a - vez en - ten - du Je croy -



L  - ais ê - tre seul Quand je suis seul, je



L. *p*  
 chan - te Mon maî - tre ce - pen - dant me l'a -

MIRANE.  
 Loren - zo mais dis - moi car  
 L. vait dé - fen - du.

Mi dé - ja tout s'ex - pli - que Com - ment à son é -

Mi - co - le Apprends - tu la mu - si -  
*f* bien mesuré.

## Allegro.

Mi - que? E - coutant ton maî.

B. E - coutant ton maî.

L. léger.

Jé - cou - te mon maî - tre chan - ter!

Allegro. *p* léger.

Mi - tre chan - ter Tu té - for - ces de

B. - tre chan - ter Tu té - for - ces de

L. Je m'é - for - ce de li - mi - ter.

Mi - fi - mi - ter A son ex - em - ple tu t'inspi - res

B. fi - mi - ter A son ex - em - ple tu t'inspi - res

L. A son ex - em - ple je m'inspi - re. Et

Mi Et ce qu'il dit, Et ce qu'il dit

B Et ce qu'il dit, Et ce qu'il dit

L. ce qu'il dit, et ce qu'il dit Je

Mi Il tâche à le re - di - - re.

B Il tâche à le re - di - - re.

L. tâche à le re - di - - - - re.

L. Il fait Ah!

*p*

L

Je fais ah! ah!

L

ah! ah! ah! ah!

MIRANE.

ah! Vraiment, ce n'est pas diffi - ci - le, Ne pourrais-je essayer un

Plus lent.

M

peu?

LOR. *dolce.*

A mes le - çons soy - ez do - ci - le Ce ne se - ra pour vous qu'un

M. *(imitation)*

L. Ah! Ah!

jeu. Ah! Ah!

M. Ah! Ah!

L. Ah! Ah!

M. Ah! Ah!

L. Ah!

M. Ah! Ah!

L. Ah!

Mi Ah! Ah! *rit.*  
 L. BAGAT. (essayant) (presque parlé)  
 Ah! ah! Tiens! moi je ne peux

*suivez.*

*très léger. pp* Plus vite.  
 Mi Ah! l'ex - cellent sys - tème, Grâce à ces leçons,  
 B pas. L'ex - cellent sys - tème, Grâce à ces leçons,  
 LOR. L'ex - cellent sys - tème, Grâce à  
 Plus vite.

Mi Grâce à ces leçons, Oui, je pourrai moi - mê - me  
 B Grâce à ces leçons, Vous pour - rez vous - mê - me  
 L mes le - çons, Vous pour - rez vous - mê - me



Mi  
Chanter vos chansons, chanter vos chansons. Ah! l'ex - cel - lent sys -

B.  
Chanter ses chansons, chanter ses chansons. — l'ex - cel - lent sys -

L.  
Chan - ter mes chan - sons. — l'ex - cel - lent sys -

*pp*

Mi  
- tê - me, Grâce à ces le - çons, Grâce à ces le - çons. Oui,

B.  
- tê - me, Grâce à ces le - çons, Grâce à ces le - çons.

L.  
- tê - me, Grâce à mes le çons.

Mi  
je pourrai moi - mê - me Chan - ter vos chan - sons Je

B.  
Vous pour - rez vous - mê - me Chan - ter ses chan - sons Vous

L.  
Vous pour - rez vous - mê - me Chan - ter mes chan - sons Vous

*Pressez.*

*p*

*Pressez.*

Mi *cresc.* *sf*  
 pour - rai chan - ter vos chan - sons, Vos chan -

B. *cresc.* *sf*  
 pour - rez chan - ter ses chan - sons, Ses chan -

L. *cresc.* *sf*  
 pour - rez chan - ter mes chan - sons, Mes chan -

*cresc.* *sf*

Mi  
 - sons.

B.  
 - sons.

L.  
 - sons.

*ff*

## MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 20<sup>bis</sup>1<sup>o</sup> Tempo.

PIANO.

*pp*1<sup>o</sup> Tempo.

## COUPLETS.

LORENZO.

N<sup>o</sup> 21.Allegro mod<sup>to</sup>

LORENZO.

*léger.*Allegro mod<sup>to</sup>

PIANO.

1. Je suis un démon fami-lier

2. Or, fais ton e-xamen et vois

L

Dont le rôle est par-ti-culier, Et mon seul bonheur entends-tu C'est  
Combien de péchés à la fois, De lu-xu-re, de va-ni-té, D'en-

L

de pro-té-ger la ver-tu, Que d'au-tres comme Lu-ci-fer  
-vie et d'in-fi-dé-li-té, Vois, que de fau-tes en un jour,

L

S'oc-cu-pent à peupler l'enfer, Moi qui n'ai ran-cu-ne, ni fiel, Moi  
Con-tre l'hon-neur, contre l'amour, Si bien que ma pro-tec-ti-on A-

*rit.*

L. je travail\_le pour le ciel. Cha\_cun son goût, cha\_cun sa  
\_chevait sa damna-ti-on.

L. tâ\_che, Ai\_der au bien, c'est mon em\_ploi

L. Sage et cons\_tant comp\_te sur moi, Mais ne tré\_buche

L. pas, ou Ba\_bo\_lin te lâ\_che.

1a 2a

# COUPLETS DES SOUVENIRS.

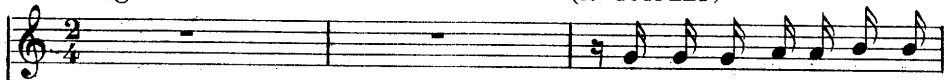
ELVÉRINE, MÉLISSÉN.

N<sup>o</sup> 22.

*Allegretto.*

(1<sup>er</sup> COUPLET)

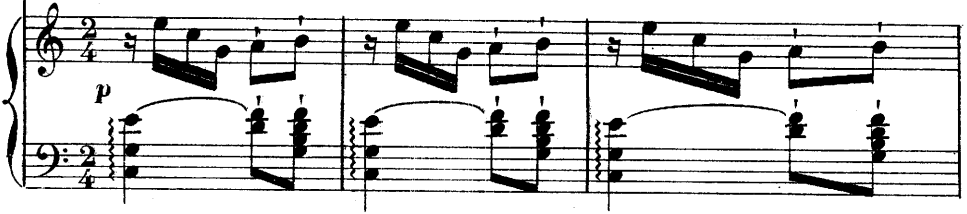
ELVÉRINE.



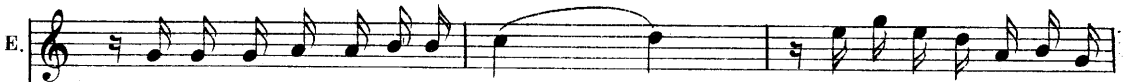
Ah! quelle au\_da\_ce sans pa\_

*Allegretto.*

PIANO.



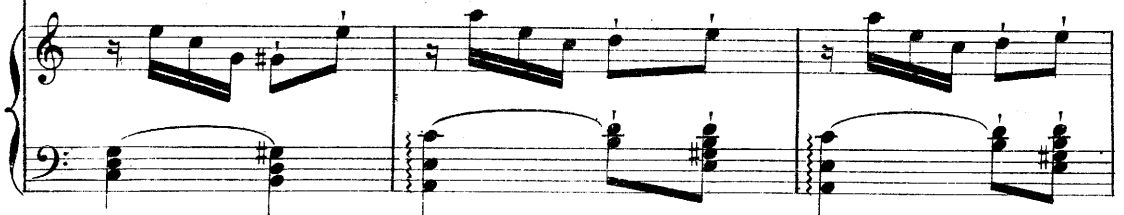
\_ reil - le! O\_ses-tu ni\_er tout-à - coup



Ces mots charmants dits à l'o\_reil - le, Et ces baisers pris sur le



cou. Nous étions ain\_si sans lu - miè - re,





E. Et vraiment il ne te sou - vient \_\_\_\_\_ De  
M. \_\_\_\_\_ De rien. \_\_\_\_\_  
Piano accompaniment

E. rien, \_\_\_\_\_ de rien.  
M. \_\_\_\_\_ de rien.  
Piano accompaniment

E. \_\_\_\_\_ 2<sup>d</sup> COUPLET.  
Se peut-il que je me mé -  
Piano accompaniment

E. -pren - ne A des souvenirs si ré - cents,  
Piano accompaniment



E. *Fi! monsieur! était-ce la* *pei - ne* *De troubler mon cœur et mes*


E. *sens,* *Car la chose est sur - na - tu - rel - le*

E. *Et les rôles sont renver - sés.* *Si moi seule je me rap -*

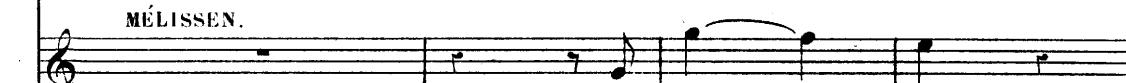
E. *- pel - le D'heureux mo - ments* *trop tôt pas - sés.*


*rit.* *pp*

E. *a Tempo.*

E.  Mais tu restes la bouche clo - se.

MÉLISSEN.

M.  Pour eau - - se.



E.  Et vraiment il ne te sou - vient \_\_\_\_\_ De

M.  De rien. \_\_\_\_\_



E.  rien. \_\_\_\_\_ De rien.

M.  De rien.



Même mouv!

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A piano (*pp*) dynamic marking is placed in the first measure of the treble staff.

Mouv! de valse.

The second system of music consists of two staves. The treble staff features a melodic line with a long slur over the first four measures. The bass staff has a more active accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is placed in the fifth measure of the treble staff.

The third system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords and melodic fragments. The bass staff has a melodic line with some slurs. A pianissimo (*ppp*) dynamic marking is placed in the fifth measure of the treble staff.

The fourth system of music consists of two staves. The treble staff features a series of chords with slurs. The bass staff has a melodic line with slurs.

The fifth system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff has a harmonic accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is placed in the first measure of the treble staff.

# FINAL.

ELVÉRINE, MIRANE, BAGATELLE, MELISSEN, KARAMATOFF, CHŒUR.

№ 23.

MELISSEN. *Parlé.*

A moi! à moi!

**Allegro.**

PIANO.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, D5, E5, F5, G5. The bass staff starts with a half note G2, followed by a quarter note A2, and then a series of eighth notes: B2, C3, D3, E3, F3, G3. The tempo is marked *Allegro* and the dynamics include *p* (piano).

Sop.

Ten.

Bassi.

Le gé - né - ral est en co -

Le gé - né - ral est en co -

Le gé - né - ral est en co -

*f*

- lè - - - re, Le grand chan - teur se dé - ses -

- lè - - - re, Le grand chan - teur se dé - ses -

- lè - - - re, Le grand chan - teur se dé - ses -

-pè - - re, Mais pourquoi donc tout cet é - moi? Pour -  
 -pè - - re, Mais pourquoi donc tout cet é - moi? Pour -  
 -pè - - re, Mais pourquoi donc tout cet é - moi? Pour -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with the lyrics '-pè - - re, Mais pourquoi donc tout cet é - moi? Pour -' repeated across the three parts. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

-quoi? pour - quoi?  
 -quoi? pour - quoi?  
 -quoi? pour - quoi?

*(on parle)*

*pp*

The second system continues the vocal lines with the lyrics '-quoi? pour - quoi?' repeated across the three parts. The piano accompaniment includes a section marked *pp* (pianissimo) with a dense texture of chords and moving lines in both hands.

The third system consists of two piano accompaniment staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with block chords and some moving bass lines. The system concludes with a final chord in the key signature.

Mouv! de Valse.

*p*

MÉL. *All<sup>o</sup> non troppo.* *All<sup>o</sup> non troppo.* Mais l'instant

M *ELVÉR.*  
est ve-nu. Que l'on rentre au logis. Rentrons

E. *LOR.*

au lo - gis. Ren - trez, ren - trez, ne

L. craignez au\_cun piè - ge, Tou - jours Ba - bo - lin vous pro - tè -

ELVÉR.

Tou - jours Ba - bo - lin nous pro - tè - ge

MÉL.

- ge. Tou - jours Ba - bo - lin nous pro - tè - ge *rit.* Et l'on pour -

*rit.*

E. **1<sup>o</sup> Tempo.**

Et l'on pour - ra di - re de toi: \_\_\_\_\_ Il a vu

M. - ra di - re de moi:

E. Ba - bo - lin Il a vu Ba - bo - lin Pour le mé - na - ge — l'heureuse

**1<sup>o</sup> Tempo.**

E. chan - ce, Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin Plaisirs pro -

E. - fits, Hon - neur et puis - san - ce, — Comble - ront no - tre des -

## MIRANE et BAGAT. avec ELVÉR.

E. - tin. — Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin.

Sop. *f*  
Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin.

Ten. *f*  
Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin.

Bassi. *f*  
Il a vu Ba - bo - lin, Il a vu Ba - bo - lin.



E  
Mi  
B.

Il a vu Babolin, Babolin, Il a vu Babolin.

Il a vu Babolin.

Il a vu Babolin.

Il a vu Babolin.

*ff*

FIN

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Il a vu Babolin'. It features four vocal parts (E, Mi, B., and an unlabeled part) and a piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The vocal lines are simple, with lyrics 'Il a vu Babolin, Babolin, Il a vu Babolin.' The piano accompaniment consists of a rhythmic bass line and a more active treble line with many sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part. The score ends with a double bar line and the word 'FIN'.

